

حەوته مین فیستیڤالی بەدرخان لە واشنتون بەسەرکەوت توویی بەرپوھچوو



لە ژمارەی داھاتوودا، دیداریک لەکەن قوباد تالەبانی سەبارەت بە رۆئى حکومەتى ھەریمی کوردستان لە ئەمریکا و رەوەندى كوردو چۆنیەتى كاركىرىنى بەممەبەستى دروستبۇونى نۆبى كوردى لە ئەمریکا بخوينەوە

ھەفتە ئامەيەكى رۆژنامەوانى
گشتىي نازادە
دەزگاي چاپ و بلاۋىرىدەن وەھى
"بەدرخان" دەرىيەكەت

ژمارە (١٤٤) بىتچ شەممە
تەمووزى ٢٠٠٧/٨ زايىنى
بەرانبەر بە پۇوشپەرى ٢٢١٠ كوردى
سالى دىيەم

www.bedrxan.net
www.bedrxan.com
bedrxan@yahoo.com



بەدرخان و نەسەر لەپاپاش، لە كشت لاؤد دەتائەپن وەكى ئاش

جىن ساسۇن گەورە رۆماننۇوسى
ئەمەرىكى لە دىدارىكى تايىبەتى
بە بەدرخان دەلى:

بە راي من پېش ھەمۇو
شتىك نەتەوەي كورد دەبىت
بە دەلىيابىيە وە يەكىرىزىن.
ھىچى تر لە نىيوان خۆيان شەر
نەكەن، ئەمە كارەساتىكى زۇر
دلتەزىن و ترازايدىيە

105



میوانانى حەوته مین فیستیڤالى
بەدرخان لە بەرددەم كۆشكى سې



فیلمى ھەرمان لە واشنتون نمايش كرا



لەميانى چالاكىيەكاني
حەوته مین فیستیڤالى
بەدرخان لە واشنتون
فیلمى سینەمايى
"ھەرمان" لە دەرهەيتانى
حسىين حەسەن لە¹
رۆزى يەكەمى حەوته مین
فیستیڤالى بەدرخان و بە
ئامادەبۇونى بىنەرىكى
زۇرى كورد و ئەمەرىكى
نمایشىكرا.

زىرەك .. ژىانىك پراوپر لە
داھىنان .. لىۋانلىق لە دەرىدەرى

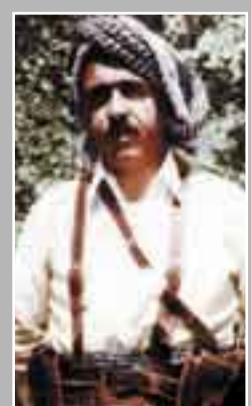
نووسىنى دكتور مەولۇود ئېبراهىم حەسەن

زىرەك: ھەر كاتى دىلم لە شەتنى شەكابى و كارى تىكىردىم،
ئەرسا دارى غە لەنچى دىلما بەرى شىعورو ئاوازى گىرتۇرۇم
تاڭارەززۇوم كەرىبىت چاڭتىرىن شىعورو جوانترىن ئاوازىم
بەخۇشتىرىن دەنگ و سەدا و تۇتووھە تا و تېبىشەم ھەر بۆم
ھاتۇوه

12-13



مەدالىيائى
ئىفيتىخار
بۇ گەردەن
فارس باوه



12

حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان بەبێ بوژاندنه وەی ژیرخانی ئابووری کوردستان سەقامگیرو بىلا دەست نابێ

نی ئابورى

بەبى مۇچەئى بەغدا لەبرسان دەمرىن، ئامە كارى بىكaranه بۇيە دەبى ئىئمە كارى و دەپەرھەتىان بکەن، دەبى هەولېرىت ھەموو مۇچەخۆرەكانى حۆكمەتى هەرپىسى كوردىستان بىنە بەرھەمەتىر، دەبى ھەموو كارگو كىلگەو ئامېزەكانى بەرھەمەتىان بخريتەوە گەر، دەبى روو بکەينە كشتوكال و پىشەسازى و مەردارى، دەبى لەكارى بچۈركەوە دەست پېيىن پايدەپەرە سەرەتكەوتىن بچىن، با چىتەر بازارەكانمان نەين بە زىلخانە سەرمایدەدارنى بىگانە، با بەجدى و دىلسۆزانە شىكتەكانمان دەستتىشان بېكىن و چارەي بەنپەتىيان بۆ دابىن بکەين، ئەگەر گوند و دىيەنات نەبۈرۈتىتەوە شارەكان پېشىكەوتىن بەخۇيانەوە نايىن، واتا پۇيىستە لەسەر حۆكمەتى ھەريمى كوردىستان جاريکى دىكە چاپ بخىتىتەوە بەسەر بودجەي سالى ۲۰۱۰ بە چەشىنىڭ ھەموو پۇيىستىتىكە كان بۆ بەگەر خىستتەوە كشتوكال و مەردارى و پىشەسازى دابىن بکەن، لەپىش ھەموۋيانەوە دابىنگىرنى "قاو ئەمەش كەورھەتىن كارو كىرددەھىدە بۆ كوردىستان، كە تەنها لە كاك مەسعود بارزانى و د. بەرھەم دەھشىتەوە بىريار بەند بە هيتنانى رۇوبارىيلىكى لە ئاواي ئىقراز بۆھەولىر و پرۇزەكانى ئاواي بىخەم و گۈممەسپان و شارەزۇر و كەرمىان و دەھۆك بخەن بوارى جىيەجىكىن لەكەل هيتنانى ئامىر و پەيىن دەرمانى ھەموو نەخۇشىيەكانى كشتوكال و مەردارى و پېشتىكىرەتى كارگەكانى پەلەھەر و ماسى و ھەموو سەرچاۋەكانى گۇشتى سوور و سېي.

روستىدەكرا، لەكەل پىلالوى يۈزدەجۈر وەك: كلاش، كارەك، مەھنى، سۆل، لاستىك، قاب قاب كەل فەرەش و جاجىم و بەرھەمەتىك، قەوال و رەشمەمال و خىرارو لىباد رانكۇ چۈزگە خام و قوماشى يېتىت، ھەرھەما گۈشت و مىشىك ھەلەپەرەي ھەموو بەرھەمەكانى شەتكالى وەك: كەنم و جۇز و رىچ و رەشكە و كونجى و پەمۇ و ووتون نىيسك و ماش و فاسولياو ھەمەيەن تەماتە سەۋىزدە... ھەنار، ھەنجىر و ترى و ھەرمى و رەروچىكەو سېئۇ گۈيز و باوى سەقام و مازى و بەرھەمانە و نىبۇن پاشەكشەيىان كرد و ئىستا بە لىلەرەما دۈزۈر ھاواردە دەكىرىن، ئەلى رەنگە ھۆز ئەھەپەيت لە قاتى سالانى شەستەوە پاش شۇرۇشى مەيلولى مەزن سۇوتاندىنلى ولات دەربەدەرى خەلک و ھەزارى زۇردارى ئەم بەرھەمانەي پەك خىستىنى، بەلام ئەھەي ئاشكرايە و دەھىدە، كە خەلک لە ھەموو كوردىستان ئامادەدە بەتونانى بۆ رەھەمەتىان ئەگەر پارەدە ئارامى بەيت، ئىستاش لەسايەتى خويتى يېشىمەرگەكانى كوردىستان و

به رزبونه و هوی بالاخانه کان زیاد له پیویست و دروستکردنی مله و انگه کی زل بژ دن و پیاو و گزرانکاری روژانه له تیکان و دروستکردنو هوی شهقام و باخچه و مهیدانه کانی هاتوچوکردن و برهدوان به بازاری نا شزاد و بر هلالو زیاده رووی له به خشین پله و پایه و موچه کی زور و دروستکردنی بارهگاو شوینی فرمانگه کان به پاره دیه کی یه کجارت زور و خهیالی ئه مانه و زوری دیکه ش رهنه کاتیکی شیا و گونجاو خوش و باش بن. به لام له پیش داینکردنی ئهمجوره زیاده سره فرکردنه دهی روو بکهینه داخوازیه بمنه پتیه کانی کومه لانی خله کی کوردستان تا نیستا زیاتر له ۵۰٪ له سهدا په نجای خله کی کوردستان هه اوی پاک ئاولی پاک خواردنی پاکی دهست ناکویت، زوره بیه خله کی کوردستان هاوار هاوار بیهیتی له بیکاری و هژاری و نه خوش و نه خویتدهواری له هیچ ولا تیک له دنیا دهرمانی چاک و خراب نافروشیریت بو نه خوش دهرمانه که چاک که بوز دهولمه مندو خراپه که ش بو هه زاران، دهک خودا قبولی نه کات له چینی نا شه عبی خراپترين کالا و

دینی، راسته ظئم به بودجه‌ی کاتی و آتا مسُوگر نه کارا دوله‌مندانی، به لام ئه و دوله‌مندانیه رنگه هه تا سهر و دریخایین نه بیت، بزیه دهی زور به وردی و به جدی و له خو بوردنوه بیر له خومان بکهینه و. کاک د. بهره‌هم سالح سه‌رۆك و وزیرانی کوردستان دهیت: له ٢٠٪ له سه‌دا شهستی بودجه دده‌ینه موقچه‌خژران، که زیاتر له نیویان رنگه پتویست نهین یا شایسته‌ی ئه و پاره نهین، که له و حکومه‌ته خومان و هریده‌گرن، له‌م روژانه سه‌رۆك و وزیرانی پیونان گوتی: ئیمه له ۱۱٪ بودجه دده‌ینه موقچه‌خژران، خه ریکوبو ولاطی پیونان سه‌ره‌زویز بیت، هه روه‌ها له هیچ ولاطکی دنیا نهئ ریزه‌هه سه‌رف ناکریت بو موقچه خژران و هک له کوردستان هه، ئه‌مه له لایه‌ک له لایه‌کی دیکوه و به‌شیکی زوری ماوهی بودجه‌که سه‌رف دهکریت له هیتانی کالای جراوا جوز و همه چهشنه، که زوریان له ئاستی پیویست زیاترن، و هک ئوتزبییل و ئامیره جراوا جوزه‌کانی موبایل و کلوبه‌لی کاره‌با خوارده‌منی و جگره خواردنوه و جلوه‌برگ

پاساویک قبیلوں نیبے۔
بلام بہداخوہ لہمہمو
کومے لگا کانی جیهان پرہ ل
خزپیرستی و درنایا ہتی و فرت و
فیل و زورداری و ہلپرستی زو
له دھسے لاتارہ خوا نہ عناسه کان
دھستیان گرتووہ بہسر تھا و اوی
سے رچا وہ بنہ تھی کانی ڈیان
ہے رپویہ ٹما رہی کی یہ کجارت زو
نزیکی ہے زیاتر لہ ۱۵۰ یہ ک ملیار و
نیو مرغف لہڑی پلے ہے ڈاری و
برسیبیتی نہ مردی و ہٹی ہر روزگار
بہسر دہبن، ئم چارہ نووسا
رہش و گران و بی ئندزا دش
لہ مہترسی مانہ و می ڈیانیان
گھلی ہوکاری جزو اوجزری
ہے یہ، تھنا زولم و زورداری و
دھستیب سہ ردا گرتی سہ رچا وہ کانی
ڈیان نبی، بلکو زور جارئہ مروہ شت
دھگہ ریتھوہ سے رکھ ش و ہوای
سروشتی وہ سہ رماو گھرمائی
زور یا وشک سالی یاخود نہ بیونی
ہندی لہو سے رچا وہنی ڈیان ل
ہندی ولا تانی دنیا لہ مہموشیان
مہ ترسیدار تر بیکاری و تھمبیلی و
بی خمی دھولت و کاربہ دھستانی
ولاتہ لہ چارہ نہ کردنی ئم چھشن
قہیرانہ بہ کومے لکوڑہ۔
نیمیہ کور دیش لہ سہ رانسہ ری
کور دستان بھوئی جزو اوجزری



پاریزہ: کہ مالِ حیدریں

بو دایینکردنی ته واوی فیدرالییه ته که مان و مسُوگه رکدنی هه میشهش هه مهو پیوستییه کانی ژیان و سه ریلندي و سه روهری کوردستان پیوسته له هه دوا هه نگاوى كاك د. به رهه م سالح له پیشهوه بو به رهه می سالح بیت

نگارو، سازه‌رای هم مورخ
پاره زوره‌ی حکومتی هه رهیمی
کوردستان هر بیوهش خلکی ئەم
دیهاتانه ناگرینه و شویتەکانی
خوبان.

دایینکردنی زورترین و باشترين
دهستکه ووت بزورترین کەس لهناو
کۆمەلگای کوردستان به زورترین
کات و کەمترین نزخ له ئاوات و
ئامانچی هه ره گەوره خلکی
کوردستانوئە و پەری سەربىلدىشە
بۇ سەرگەلایتە هەریتە بەرپیز و
حکومتە خوشەویستەکمان.

گوینەنی جددى بە بۇۋەنەوەی
ژيرخانى ئابورى کوردستان
کۆمەلیك رەخنەو پرسیار و گله بى
و گازنەدە و رووۇندۇرە، خۆزگە
ناوە ناوە بەرپىزان مام جە لال و کاك
مەسعود و د. بەرھەم سەردانى
بازار و شویتە کۆمەلەتىيەکانيان
دەكرد وەك چايخانەي شەعى
سلیمانى و چايخانەي خانه نشينان
لەھەولىرى پايتەختى کوردستان
تا و ھامى ئۇ رەخنەو گازنەدەو
پرسیاران بەدەنەوە، گومانن نىيە
لەوە، كە زور بەرپیز و گەورەبىيە و
پېشوارى دەكىرىن، ھېچ مەترىسيش
لەسەر ژيانيان نىيە، چونكە تائىستا
خوشەویست و جىڭايى مەتمانەي
زوربەي هەرە زورى خلکى
کوردستان، يەم سەردانانەيان
گەورەترو زياتر خوشەویست

و بیلار و نالتوون و زیوو و زیندەر قبیلی له مانگانهی پلهو پایه به رزه کانی ناو حکومه‌تی هه‌ریمی کورستان. هه‌ریه کک له ئیمه‌یه کورد ته ماشای ناو ماله‌کی خۆی بکات به کهول و بیپی ناو مال و جلوپه‌رگ و خواردەمنی دەبینیت له ٩٥٪ يان هاوردەن و اتالله دەرەوه بۆمان دیت و ھیچمان بەرهەمی خۇمان نینیه، ئەم دەبیتە هۆز چوونە دەرەوهی پاره قورسەکانمان، دوايىش کاریگەرى راستەخۆ دەگاتە سەر بلاپوونە وەی هه‌زارى و بیکارى و برسیبەتی زووتر له سەرانسەر ولات.

واتاسەرفکردنی له ٦٠٪/ى بودجه‌ی کورستان بۆ موقچە خورانە و ئەوهە دەمیتتە وەش بزھىچ کارىكى وەبە رەھىنان سەرف ناکریت، بەلكو له رازانە وە جوانکردنی هەندى لە شارەکانی کورستان و دیوهخانە گەورەکانی خوا پېتراوان سەرف دەکریت.

بەلى جوانکردنی شارەکان و

پرکرد له ٿاواه هواي پاک. له رڙڻي سڀئيم گياو سهوزه و گول
کوردستانی رڙڻهلات و باکور و
رڙڻاوا، دياره که زولم و نزري
حڪومه ته ڪانٽي ٽيران و توركيا و
سوريا هـٽوكاري گورده ڪاريڪرزا
بـٽ دروستكردن هـڙاري گـلـي
کورد لهم بهـشـانـهـيـ کـورـدـسـتـانـ
بهـلامـ لهـ کـورـدـسـتـانـ باـشـورـ وـاـتـ
لهـ کـورـدـسـتـانـ عـيـراقـ لهـ سـايـهـيـ
خـبـاتـيـ سـهـختـيـ خـوـتـاوـيـ
گـلـيـ کـورـدـ وـعـرـهـبـ وـلـاتـماـنـ
ئـازـادـ وـ سـهـرهـخـويـهـ، زـولـمـ وـ
زـورـدارـيـ تـاـ رـادـهـيـهـيـ کـيـ زـورـ نـهـ ماـوـيـ
بـودـجـهـيـ سـالـانـهـيـ عـيـراقـيـ فـيـدرـالـ
نـزـيـکـهـيـ ٥٠ پـيـنـجـارـ مـلـيـارـ دـلـلـارـ بـاـ
بـاجـ وـ کـوـمـهـ کـاـنـيـشـهـوـ، کـهـ رـنـگـ
لهـ بـودـجـهـيـ لـاـتـانـيـ وـهـکـ ئـورـدـنـ
وـ سـورـياـ وـ لـوـبـنـانـ زـيـاتـرـ بـيـتـ، کـ
هـريـهـکـيـ يـانـ ڦـماـرـهـيـ دـاـهـيـتـوـانـيـاـ
زـرـرـ لهـ ئـيـمهـ زـيـاتـرـ، لهـ گـلـ ئـهـوـهـشـدـ
تاـيـيـسـتـاـ ڦـماـرـهـيـهـيـ کـيـ ٻـڪـجاـرـ هـڙـاـرـ وـ
لـيقـهـ وـ ماـوـاـنـ هـيـهـيـ وـ نـانـيـ رـڙـانـهـ يـانـ
ئـهـ ئـهـ گـهـرـ وـ هـزـعـ باـشـ نـهـ ڪـرـيـ
وـ کـارـهـسـاتـيـ خـراـپـ لهـ گـهـلـ خـزيـ





پردازی سه رفراری

-۲ چاپکردنی روزنامه کوردستانی دایک "کوردستان" له دوچوچایی قهشنهک "۲۰۰-۶-۲۰۰" له تاران و قاهیره.

-۳ چاپکردنی هفته‌نامه‌ی بهدرخان ژماره‌هکانی "۵۹" ، ۷۱، ۸۱-۸۰، ۹۳، ۹۴ له قاهیره ۳ جار له بهروت و برلین و تاران "سهره‌ای ناسین و ناسینی" که سایه‌تی سیاسی و روونگاکیریه‌هکانی میسری و یزدانی و ئەلمانی و ئەمریکی به نمونه‌نی "علوانی" مه‌غیب و دزگاکی روز الیوسف و عله‌ی پدربارخان و تکتیخانه‌ی مه‌بولی و کاراسی یزدانی ئەو پیاواهی دهیخواست کوردبی و شانزاری به‌کوردان دهکات و هه‌روه‌ها خاتوو پۇللانا لامپسا که بـه‌پرسی پـه‌وـهندیـهـهـکـانـی دهـرـهـوـهـیـ پـارـتـیـ سـوـسـیـالـیـسـتـیـ یـزـدانـیـیـ،ـ جـینـ سـاسـنـوـنـ و کـاتـرـیـنـ پـوتـهـ رـ وـ سـامـوـیـلـ لـامـ هـیـ کـهـنـداـ وـ کـسـانـیـ تـرـ،ـ کـهـ رـزـوـرـ شـلـیـکـلـیـرـانـ دـاـکـوـکـیـ لـهـ مـافـیـ رـهـاوـیـ کـورـدانـ دـهـکـنـ.

ناشکری له فیستیقالله‌دا باسی نووسه‌ری به‌ناوبانگی ئەمریکی خاتوو "جین ساسنون" نه‌که‌ین، که رومانی خوشبویستی له ولايکی له‌تلەتكراوا" نووسیوه، له رومانکه باسی نازار و چەرمەسەری کوردان دهکات و له حەوتەمین فستیقالی بهدرخان له واشتئون رۆل کاریگەری

کیز اه سه رکه و تنتی فیستیقاله که .
له و تنه هی به خیره هاتنی نوینه ری حکومه تی هه رینه
کور دستان له که میریکا قوباد تاله بانی گوتی: "هه تا دوینی
په یوه دندیه کامن له گکه دوسته کامن سیاسی بوه، به لام
له مرمر به دواوه دهین کلتوریش ببیت پرده په یوه دندی
نیوان کملی کورد و گه لانی دیکه. چونکه ده کری له لو
ریگایه ش کاریگری ری رووناکبیران و نووسه ران و
هونه رمه دناتی کورد جینکای خزی بگری ".
بؤیه لیره داو هر له مینبه ری به درخان دووباره و
سین باره ده که ینه و، که ده زکای بهد رخان هرچی
له تو نایدا هه بی دریغی ناکا بز ثه و هی ثو پرده به همه مو
دنیا بگه ینه بز ثه و هی مرؤقدوسته کان و ثه و اهی بز
ژیاندوسنی و ژیان خوشی ده زین به یه که و به سه ره و
پرده بز ساستیک به یه که و کوزه ر بکهن و له ژنجامیشدا
هه ردو و کیان مه بستیان پیرزیبیه کانی کار و په یام و ژیان
و سره فرازیه .
جا هر له ئیستاوه ده زکای چاپ و بلاو کردن و هی به درخان
خریکی پلاندانان و بهر نامه ریزی کی تو که ده بیت بز خو
ئاماده کردن و سازدانی هه شته مین فیستیقالی بهد رخان له
پاریس، که پایته ختنی نهک هر تنهها فه رهنسایه ، به لکو
پایته ختنی کلتوری هه مو و سور و پایه .
له کوتاییدا زور سویاسی کاک کرسرهت و د. بـ رهـ مـ و
کاک نیچر فـ اـ و کاـک نـ اـ زـ اـ بـ رـ اوـ رـ اـ دـهـ کـهـ مـینـ، کـهـ هـ رـ دـهـ
پـ شـ تـ کـیـ رـیـ فـیـسـتـیـقـالـهـ کـانـیـ بـهـ دـرـ خـانـیـ کـارـوـ وـ .



عهبدولرەزاق بىتۇشى، ۱۹۶۴



عہ بدولرہ زاق پیتوشی، ۱۹۶۴

پلانی دهستبه سه رداگرتني چهک و تهقهمه نی لیواي "۳"ي
سوپای عیراق له سالی "۱۹۶۱" له لایهن ئەندامانی "پ.د.ك"

۵- پاسه وانه کانی به ندیخانه تنهای دوو فیشکه کیان هه بیو، سه رؤکی پاسه وانه کان ئه ندامی حزب بیو.

۶- له شسی لاسلکی و تله فونات پیوه ندییه کانیش ئه ندامی حزب دا زابوون بوئه وهی له گهل دهست پیکردنی پرؤسسه که هه مورو پیوه ندییه کان بېرن و بینه لای خۇمان.

۷- هه مورو ئه ندامییکی با وار پیکراو ئرکی خۆی بىز دیاری كرابوو.

۸- هه مورو كاره کانی پیوست تاوا كرابوون، هەر لە سەر ئەنە مابوو رەزامەندى مەكتەبى سیاسى و سەرۆك بازارنى و درېگىرىت بىچىيە جىنگىركىدى ئىمە، داواي چەند دەمانچە كەمان كردى بىو بىكەتى دەست پىكىركەنلىكە كە هەر وەها داوا مان كردى بىو لەشەوي ئەنچامدانى، كارەكە دەستپېشىكەرى دىيارىيەكى باش يىشىكەش بىكور دەزبە كەمان بىكەين دەنگ بىدات تەوە دىيارىيەكەش پلانى دەست بىسەر لىوابى "۳" بىو، بۇ ئەو بەستە لېپرسراواني حزبى ھەر بىن فەوجە كە و لېپرسراوى سرييە گۈواستتە وەي سەبارات و لېپرسراوى سرەيە حەيوانات و لېپرسراوى ئۆپخانە چەند جار كوبۇونە وەمان كىرد، بەشداربۇوانى كوبۇونە وەكان:

۹- نائىب زايت خورشىد شىرىد بېپرسراوى فەوجى دوو بىو.

۱۰- نائىب عەرەيف ھەميد رەشاش بېپرسراوى فەوجى سىن بىو.

۱۱- نائىب زايت حەسەن زىيەسى بېپرسراوى فەوجى يەك بىو.

۱۲- مەممەد خەيدىتەپەنگەن كەمان دەستپېشىكەرى گۈواستتە وەي سەبارات.

- ۱۰- نائب عهربیف مهلوود کافروش
تپیرسراوی سریه‌ی گواستنوه‌ی
حیوانات.

۱۱- نائب زایت عهدوله‌زاق بیتوشوی
تپیرسراوی سریه‌ی بوو له ژیان ماوه.

۱۲- نائب عهربیف محمد عهله‌ی
یسماعیل به‌شدار بوو.

۱۳- نائب عهربیف عهدوللا عهباس
تپیرسراوی سریه‌ی دوو بوو.

۱۴- نائب عهربیف محمد سه‌دیق
نه‌شدار بوو.

۱۵- عهربیف سه‌عید مهلا ئه‌حمده
نه‌شدار بوو.

۱۶- نائب عهربیف عهله‌ی مهلا ئه‌حمده

نیشانه‌ی نزدیکی و هکو ئەندامی حزب
قىسى لەگەل نەدەكىد، نیشانه‌کەش
ئەوه بۇو ھەر كەسەي دەمان نازارە
لای لەكتا تۈقەكىدىن بە دۇو پەنجە
پەنجەی گەورەي ئاغايى دەگوشى،
ئەوه بۇو نیشانه‌كە، ئىمە پېشىر و تەمان
سەرۆك لە بارزان بۇو، دەمانزانى
عەبدولوھاب لەلای سەرۆك بارزانى
خۇشويىستە، ناچار بۇو يىن داوا لە
عەبدولوھاب ئاغا بىكىن بچىتە
لای سەرۆك بارزانى و نەخشەي
پالانەكەي بۇ بىبات و وەلايىشمان بۇ
بىننەتەوە، بۇ سەردانى عەبدولوھاب
ئاغاون نازارەنی داواكەمان كاك خورشىد
شىئەمان نارد، كاك خورشىد لە
ياداشتەكەي "خەبات و خوين" لە
لەپەرە "٢٤ و ٢٥" زۇر بە كورتى
بايسى كردوووه بەلام وا دىيارە كاك
خورشىد بە باشى لەيادى نەماواه.
عەبدولوھاب ئاغا داواكارىيەكەي

ئىمەھى بىز سەرەرۆك بىردو وەلامىشى
بۈمان هيئاتو، سەرەرۆك فەرمۇوبۇسى
جارى زووھ ئىمە خۆمان ئامادە
نەكىرددووه بىز شۇوش و رازى نىيە
دەست لەخىرتان بىدەن، لەھەمان كات
لە رىيگاپەھيۇندىيەكانى حزب م.
س" مان ئاكادار كەرىبۇو بىز هەمان
مەبىست، وەلامى م. س" كەراوه
وتىيان لەفلان رۆز لە كاۋاڭمىز
اى شەو بە ئۆتۈمىيەلىكى جىبى
ئەمرىكى، كە ژمارەكى ئەۋەندىيە.
مامۇستا مەلا ئىسماعىل دىتىه
لاتان لە بەرامبېر گوندى بەر زىبىه
چاودەروانى بىكەن بىز تاۋوتىكىدىنى
داواكارييەكتان ھاواكاري بىكەن بىز
دىتىي مامۇستا مەلا عەلە، من و
نائب عەرىف عەبدوللە عەباس دۇو
شەو ھەتا بەرەبەيان لەھەمان شۇين
چاودەروانى مەلا عەلە بۇوين بىز
رۆزى سىيەم وەلاممان بىز هات،
مامۇستا مەلا عەلە لە رىيگا تووشى
كىتىش بۇوھ نەيتوانى سەردانتان بىكات
لە پاشان ئەۋەندىيەنى بىردى پۈلىسە
قارەمانەكانى ھەولىرى بەسەركاردايەتى

بەشداربۇو.
11- نائب عەرىف عوسمان بەكر
بەشداربۇو.
رىيارماندا لە پاش دەست
بەسەرداڭىرتى ھەممۇ چەك و
لەقەمەننېكەان، بىدەنە لەشكىرى
حزب و ھەممۇومان بېچىنە ناو
بىزەكانى لەشكىرى كوردىستان، ئە و
كاراھەش زۇر ئاسان بۇو، ئەمەش
چۈنكە:
- نە چەك دابەش كرابىو
بەسەر سەربازەكان نە فيشەكىش
ابەشكرابىو.
- ھەر بەيانىيان بىز ماۋەي ٣
كائاناتمىز چەك وەردەگىردا تەنلىيەكتى
لەشقىرىن، لە پاش مەشقىرىن
مەممۇ چەكەكان وەردەگىرائە،
نەناو مەرجەبەكان دادەنران، كە
چايداربۇون.
- بەشى زۇرى مەئمۇرى
مەرجەبەكان ئەندامى پارتى بۇون.
- عەمبارى فيشەكەكان لە جىڭايەكى
بۇور بۇو، لېپرسراوھكى ئەندامى
جزب بۇو.



حه مید رهشاش

چونیه‌تی داراشتني پیلانه‌که:
له مانگي "۸" سالی ۱۹۶۱ "لیوای
۳"، که پیکهاتبو له "۳" فوجی پیاده
و پیکهاته کانی وکو تۆخانه‌و سریه‌ی
نه قلیاتی سه‌یارات و سریه‌ی نه قلیاتی
حیوانات بز "قه‌هزیات" چووینه
ناوچه‌ی رهواندز و دهربوبه‌ری
فه‌وجه‌که‌ی ئینه له بېرزینوه بیوون،
ئه‌و کاته بهشى هەرە زۇرى
ئەفسەرو عەریف و نائىب عەریف و
سەربازه‌کانى لیوای "۳" كورد بیوون،
بەشەکى زور كەمی عارەبى تىداپو،
رېكخستنى پارتى لهنار سووپا



خورشید شیره

زور له گهشەکردن دابوو، سەرۆک
بازانیش له عەبدولکەریم قاسىم
تۇردىبوو. گەرابۇوه بازان، قىسەو
دەنگىپايس زۆر بىو چەماۋەرى
پارتى باسى شۇرۇشىان دەكىرد،
سەرکەردايەتى حزب خۆئى ئامادە
نەكىرىدۇبوو بۇ شۇرۇش، دەنگىپايس و
بلاپۇونەوە سەرۆك ۇھىشىرتەكان
خۇيىيان ئامادەكىردىووهو خەرىكى
كۆكىرنەوهى چەكداران، بە زۇرى
باسى ۇھىشىپا مامەند ئاغا و شىيخ
خوسىئىن بۈسگىن و كويىخا سمایلى
تەللان و مىنەئى عەللىياغەسى رايەتى
دەكىران. دەيانۇت لەشكەركى زۆر
كۆكرايەتەوە و ئامادەنە بۇ شۇرۇش،
بەلام سوپىا بە ھېچ شىپۇھىدە
خۆئى ئامادە نەكىرىدۇبوو، لە باۋەرەدا
نەبۇون كورد شۇرۇش بىكتا. رۆز
لەدوای رۆز زياتر خەلک روويان
لە پارتى دەكىرد و پەيووهندىيان بە
رييکخىستەكانى پارتىيەوە دەكىرد،
ئىتىھەى ئەندامانى حزب بىرمان لەوە
كىردىوە ئىستاكات لە باۋەرەمۇو
شىت دەكىرىن دەتوانىن سوود لەوكاتە
مەددىگەن مەكارەك ما دەكۈن مەكەن

سپررو سامانه مردمی زنگارمو را استاده شپنده داوود بهشتگانی نیزمان پیشکوئن و کاچلی

وەرگىرەنی

سه‌رۆکی ویلایەتی یەکگرتووەکانی ئەمریکا ھەلبىزىردرار، لە کاتىكدا لە سالى ۱۹۱۰ كىتىدی بە سه‌رۆکى ویلایەتە يەکگرتووەکانى ئەمریکا ھەلبىزىردرار بەتەواوی ۱۰۰ سالىان لەنۇوان دايى.

ناوى ھەريەكە لەدو سه‌رۆكەكەش لە حەفت پىتى لاتىنى و "ئىنگلىزى" پىك دىت.

- ھەردووکيان گرنگىيان بە ماھە دەننىيەكان داوه.

- ھەردووکيان لەكانتى نىشتەجى بۇونىان لە كوشكى سېپىدا مندىالىان

مەندىك لايەنى و روزىتەرى ماپويش لە نىوان ھەردوو سه‌رۆكى يىشىوو ئەمرىكى لىنکولن و جۇن خەننەتىدى ھەيدى.

لە سالى ۱۸۴۶ ئەبرەھام لىنکولن ھەتكۈنگىرسىن ھەلبىزىردرار، لە کاتىكدا لە سالى ۱۹۴۶ جۇن كىتىدى بۆ تۈنگىرسىن ھەلبىزىردرار بەتەواوی ۱۰۰ سالىان لە نۇوان دايى.

لە سالى ۱۹۶۰ لىنکولن بە



براهام لینکولن



جون کنیڈی

چو و بنه ئه وی. بیکومان کاریکه ربی
قوولی فرهنه نگی، زمانه وانی.
ئایینیان لوه شویته به ججهشتووه و
ماوه توه. ئامه له داب و نه ریمان
ددرده کوپیت، له پهندی پیشیمانامان
ددرده کوپیت، له هلسسووکوه
و بیر کردنده وهمان ددرده کوهیت،
له زمانیشمان ددرده کوهیت، واته
وشەی سۆمەرى بۆمان بەجیماوه،
بەلام ئوه ناسەلەنیت، کە
سۆمەربیه کان لەرووی رەگەزەو
یان لەرووی زمانەوە کوردین،
بەلکو سۆریبیه کان بە گومانى
زۇرى منه و خەلکى كوردستان،
من يەكىك لەو تىزېریيانە کارى
لەسەردەکم لام وايد، کە ئەوانە
خەلکى ناوچەی ھەولیریش بن،
لەبەر دوو ھۆ:

يەكەم: لە فەرەنگى سۆمەربىدا، لە
داستانە سۆمەربیه کاندا ھەموسى
شۇپىنىك، ئاۋىك، رووبارىك،
دەريايىك ناواي ھاتووە بە زى
ئاب، زۇۋئاب، ئاب زۇو، چونكە
لە دەقە مىخېيە کان لە راستەوە
بىز چەپ و لە چەپەوە بۇ راست
دەخوپىندرىتەوە، دەكىرىت بىلین ئاب
زۇو يان زۇۋئاب.

ئەم شویته لاي سۆمەربیه کان
سەرچاوهى ژيانە، سەرچاوهى
بۇونە، سەرچاوهى ھەمو شىتكە،
سەرچاوهى ھانتى سۆمەربیه کانە،
بە زەقى دەلىن ئىمە لەپىوه
ھاتووين، من ئەو بەشىۋە يەكى
راستە و خۆ بە ھەر دوو زابىكە
دەروروبىرى ھەولىر دەپەستەوە.
ئەم زاب لە ئایین و فەرەنگى
مېلەتانى دىكەش شوپىنى پېرۈزى
بۇوە.



ناسوار هه رشمی

کۆمەلیک پەندو قسەی نەستەق و داب و نەریتى كۆن لە داستانى
گلگامىشدا هاتووه و ئىيمە بەزىندۇويي رامانگرتۇون

من کتیبیم چهند سالیک لهمه و بیر
له سه ر "سابیله مهنداییه کان"
نوسیوه، لهویش ده مرخستووه
کتیبی پیرۆزی سابیله مهنداییه کان
ناوی زاب به "سوب زابا" هاتووه و
به رووباریکی پیرۆزی داده دین و
لایان وايه ئو رووباره بزته هوی
ئووهدی شوان روزگارین له دهست
ئوانهی راویان ناون.
دومون: من سه بیری ناوی شارو لادی
کانه کان: زاب، سوب، هاتووه، داده،

زمانی سوّمه‌ری سه‌ر به خیزانی
هیندوئه و رورو بیهکان نبیه، له‌بر
ئوه زمانی سزمه‌ری په‌بیوندی
راسته و خزی به زمانی کوردی بیهوده
نبیه له رورو میراتیبه و، و اته زمانی
کوردی میراتی زمانی ئورو بیه نبیه،
زمانی کوردی میراتی زمانی هیندوئه
ئه و رو بیهکانه، به لام و دکو گووتمن:
به گومانی زورو به ههندیک به لگه‌ی
زمانه و انی دهیت له کوردستانه ووه

سیاسته‌تمه‌دارانی ئەمزرۇزى كوردو
كارى مىۋۇنۇوسانى كورد نىبىه.
* پېسە وابى ئەوهندە ئاڭادارى
نۇسوينەكانى تۆپىم، توگومان لەوە
دەكەيت، كە سۆرمەرىيەكان لەھەۋىلر
بۈوپىن بىر لەچۈنپىيان بۇ باشۇور،
لەكايىتكىدا كەسافىنىك ھەن لەو باودەدان
بەر لەھەۋى بېچە خواردۇ، لېرىمپۇون؟
- مشتومۇ لېكىدانەوە نۇوسيين
لەسەر سۆرمەرىيەكان لېرە لە
رۇزھەلات بە زمانى كوردى
و عەرەبى و تا رادىيەك بە
زمانى فارسىش يەكچار زۆرە،
بەلام ئۇھەندەي من شارەزام و
لەسەرچاوا ئەوروبىيەكان ئە و
مەسىلەيە كەلالى بېتەوە، بەھەي
كە سۆرمەرىيەكان نە لە باشۇور
نەلە رۇزئاوا نەھاتۇون، چونكە
ئەم دۇو شۇونىتى شۇيىتى نەتەوە
ئەفرۇ ئاسىبىيەيەكان بۇوە، كە
لە تەورات بە "سامى" ناسراون.
ھەرودەلە لە شۇيىتى خۇشىييان
نەبۈون، واتە خەلکى ئۇ جىڭەيى
خۇيان نەبۈون، چونكە لە رۇوي
تۇپىگرافىيەو ناواچەيەكى لىتايى
و قوراوى و ئاۋ بۇوە، دواتر ئاۋ
لىتى كشاومەتەوە، واتە بەرەبەرە
بە كشانەوھى ئاۋ هاتۇونەتە
ئەو شۇيىتە، كەواتە دەبى دۇو
شۇين ھېبىت ئەوان لىتى هاتۇون
يان رۇزھەلات يان باكىر، ھېيچ
جىڭەيەكى دىكە نىبىه، لە رۇزھەلات
ھاتىن، دەمى لە چىاكانى زاڭرۇسەوە

ئەنجامى ئەو شۇكە بىوه تووشى
بىوه، وەك دايىكىك وايە كە
خۇشەويىتىكى لە دەست دابىتتى.
دواتر سوننەت توانىان لە
دامودەزگاڭ كياناتى ئايىنى
سياسىي و مەدەنىيەنە كيانىان
كۆپكەنەوە رېزەكائىان رېتكەن.
لەھەمان كاتا چەند بالىكى چەكدار
و رېتكەنلىكى دروستىكىد، كە
توانى پشتىوانى ناوخۇ و عەرەبى
بەدەستىتىنى. بەمەش شىۋازىكى
سەربازى توانىان هيزي خۈيان
بىسەپتىن، نەكەتنە لە ناوجە^ج
سونتىيەكان، بەلكو لە ناوجانەش
كە سوننەت زۇرىنە نىن. بۇ پىيەش
نەخشەي سوننى چەند هيزنىكى
لە خۇگىرت، لەوانە، (ھىزى ئايىنى
سوننى، ھىزى كەسايىتىيە سىاسىيە
سونتىيەكان، گۈپە چەكدارەكان)،
سەرتەتاي خېبىوونى عەرەبى سوننە
لە عىراق بەشىوهە كەرگىرىدىن
ھولەكانيان رېتكەن
سەركەدالىيەتى جۇڭانە وەكەيان
سکات. سوننە دواي رووخانى
دېلىم، بى سەركەددە مانەوە.
تۆۋىي بەھەمان شىۋەھى شىعەكان
بۇويان كرددە تىياركىرىنى خەلک
ە رېگە ناسنامە ئايىنى و
زەھەبى. بەتايىتى كە سوننە لە
ممۇو جىهانى ئىسلامى مەيلى
شۇتىنە و ئىتى حومەتە كانيان
بەبۇو، بەتايىت ئەگەر
سەرەتكەكىيان سوننى بىت، جا
ستەمكار يان دادىپەرورە بىت. ئەم
رەنسىپە بۇوه ھۆزى دروستبۇونى
كلەورىكى خۆبەدەستوەدان بى
ممۇو حومەتە كان (سوننى)،
مەرچەندە ئەگەر ستەمكارىش
يىت. دواي ئە و بۇشایىش كە
استەخۆخ دواي شەھە دروست
بۇو، سەركەدە كە سوننى نە بىو
ما شۇتىنە يەكەن، بۇيە رووكىرىنى

دھسے لاتیان له عیراق له دھست
بورو په یوہندیيہ کئی ناته و ھی
عه رهی بھیز، له نیوان (بغداد) و
پایتخته عہر دھبییہ کانی ترداھے بورو.
بھمہش شھر عییدت به هژمۇونى
دھسے لاتی سوننە له عیراقدا درا.
په یوہندیيہ سوننەی عه رهی لەگەل
دھسے لاتدارانی عیراق، بەردەوام
باش بورو، تەنانەت له ھندى
دامودەزگايى دەولەت، تەنا کار
بەوان درا. دواي ئەو گۆرانکارىيە
بنەرەتتىيەش له عیراقدا روویدا،

لله سر پرورد
نهانی نمیکند از
له ناو هاوپیمانیه ته که زیارت
بیون. لیبرسراویه تی تیکچوونی
باری ناسایش و کوسپه کانی
بردهم پرۆسه سیاسی عیراقیان
ده خسته مهستزی هاوپیمانیه ته که.
کشانه و هی کوتله (حزب
الفصیله) که خاوهنی (۱۵ کورسی)،
هره شه بیو له سره مانه و هی
هاوپیمانیه ته که به یه گرتوبوی.
هر ودها هله ساردنی ئندامیتی
له لایهن کوتله (سده در).
کاریگه ری خرابی له سره

نه سوننانيه که به روخانی پژيم خوشحال بون،
نه وانيش نه پانددويست شيعه حومي عيراق بکات

سوننه ههستيان کرد رهگه زهکاني به هيزيبي، که به هروري دامورده زگاکانى دهوله ته و به دهستيان هيتا بورو، لدهستيانداوه، بويه که رژيم رووخا ههستيان به يزين و دواران و لدهستدانی رهگه زهکانى هيزي کرد. تهنانهت ئو سوننانه هي که به رووخانى رژيم خوشحال بعون، ئوانيش نهيانده ويست شيعه حوكمى عيراق بكت. هروهها خويان و هاهابينيه و، که خاوهنى هيچ شينوازى يكى سياسى نين، تا نوينه رايته و گوزارشت له برئه وندىي و ويستيان بكت

په یو هندیه کانیان هه بسو. دواي
راگه یاندنی هاو په یمانیه تی (چوار)
قرولی له لایه ن (یه کیتی نیشتمانی
کورستان، پارتی ديموکراتی
کورستان، حزب الدعوه
الاسلامیه، المجلس الاعلى للثورة
الاسلامیه فی العراق)، کوتله هی
(سهدر) يش له ناوه رهارستی مانگی
ئیلولوی (۲۰۰۷) کشانه و هی
خویان له هاو په یمانیه تکه
راگه یاند.

(۱۲۸) کورسی له هلبازاردنی ئەنجومەننى نوييەران لە ۱۵۰ کانۇونى يەكەمى (۲۰۰۵) بەدەست بېيىن، بەلام تۇوشى ململانى بۇو لهكەل لايىھەكانى تىر، بەتايىبەت (جىجە التوافق العراقية) و (القائمة العراقية)، كاتىكى كە تۆمەتباركران بە دەستكارى كەندى ئەنجامەكانى هلبازاردىن. بەھەمان شىۋىھ تووشى قەيرانىكى تىر بۇوه كاتىكى ليستى ھاپوەيمانى كوردىستان و توافق كاڭدىكىرىنى (ئىبراهىم جەعفرى آيان بۇوه رگەرتى پۇستى سەرۋۇك و مەزىران رەتكىردهو. دوايى هلبازاردنە كانىش رەخنەكان



پشتو عهلي سانج
pshko ali@yahoo.com

له هله لیزاردنی (کرمه لهی) نیشتمانی
گواستنده و میراثی اهدندی لایدنی
هاو په یمانیه تیبه که که سانیکیان
سنه پاند و پوستی بالایان پیدان.
که له راسستیدا به هیچ شیوه یه کی
تونان و در گرفتني پوستی و دزاری،
یان پوستیکي سیاسیکیان نه بمو.
هر چونه به شینک له پارته کان
بانکه شهی هه بموونی ژماره دیه کی
زور له که سانی پسپزرو خواهن
پیگه کی کومه لا یه تیبیان کرد، به لام
له دیاریکردنی کاندیدکراوانی
خویان بزو پوسته کان سره که و تنو
نه بموون.
مه ترسیدار ترین
هه ره شهش که رو بوبه رو وی
هاو په یمانیه ته که بیبو ووه
مانه ووهی بمو به یه گرفت ووی
به، امبه، داه اکا، به کان.

زیاننامه‌ی باوکم ... (ئاورە حمانە رووتە)



روزگاری مامه رووته، بیتواته، ۱۹۶۲

هه رکه س هات و پری که س نه پرسنی ئه و کی بیو کی نه بیو؟
جالو روژه که مام جه لال
میوانی مامه رووته بیو،
منیش لایان دانیشتبووم، مام
باسی سه فرهکه کی بز مامه
رووته دکرل، له وانه باسی
شتتکی گی اووه، که له روزانه
له تله فزیون مام بز خوی
ده یکی اووه، که نزیکی ۴۵-۴۰
سال بیش ئه مرغ بیووه، به ریز
مام جه لال و تی: مامه رووته
له فلان ولات که به راستی ناوی
ولاته که مامه لبیر نیمه چووم بز
لای سه رؤکی ولا تیک گویی
گران بیو، یه ک به خوم له بن
گویی هاوارم دهکد من و هقدم
له کوردستانه و هاتووم
کابرا تومه ز ناوی کوردستانی
نه بیستیو دهیوت تورکستان
یان عره بستان یان هر
شوینیک سستانی پیوهها، ناوی
کوردستانی نه دهوت، تا به هزار
حال تیمکه یاندووه که کوردستان
هه یه هی کورده، تائیواره باوکم،
واته مامه رووته، من و پ.م. به
سواری ولا گنیک مام جه لامان
برده مهکته بی سیاسی، که
له ٹاواکورتی و عیساوی لای
ماوهت بیو، چاریگیک له و
بارگاهیه نیمه وه، که شاهیدین
بووتا م.س. ۹۸ سه عات
بوو، به لاغ و پیاده نیواره
به ریکه و تین، من له پیشه وه و مام
جه لال به سواری لاغ له ناوهدند
و پیشمehrگه کیش له دواوه،
رویشتن، شه و در هنگ بیو، مام

رووتہ، شاہدین ۱۹۶۳ء

A black and white portrait of a middle-aged man with a shaved head. He has deep-set eyes and a serious, contemplative expression. He is wearing a dark suit jacket over a light-colored collared shirt. The background is dark and out of focus.

زگاری مامه رووته

ئەو تىشىرتەي تۇ پۇشىبىووت،
كاتى لەگەل قەيتانى پىلاپەكانت
هاورەنگ بۇون لەگەل ئىقاعى
پۇشتنەكەت، ئەو شۇستەو
شەقامى (مەولەوى) يان ھېنىدە
ئەرخەوانى كىدبىوو، ھەممۇ
تاسەو چالا و چۆلى و
كەمەرخەمى وەزارەتى قىرم
بىرچۈو و ھەۋى.

ئەو لهنجە ولارى رېۋىشتىتە،
رېۋىشتىتى هەممۇ كەسى لا جوان
كىرىم، كەسىم نەدى لە ناواھەراستى
شەقام بىرۋاو شۇرسىتە بۆز عەرەبىانە
تەرخان بىكا.

کاتیک له ته نسیقی جلوه رک
و رنگی ته وقیعی قژو قایشی
سه عاته که دهستی په نیر ٹاسای
توم رواني، ناریکی همه مو ئه و
سزپه رمارکتائهن بېرچو ووه،
که په نیری سوریان له ته نیشت
شه رابی نیتالی ریزکرد ووه.

ئه و رۆژهی له سهير انکا یاه كىشدا
له سهير كورسيي يك دانيس تي وو
به دهم نه سته له يكى قاوه بى، كه
ئه ويش هەر لە رەنگى بلوزه كەت
بۇو، ھەمۇ ئەو تۈتۈمىيەلە رەقەم
شىنە حەكمىيانەم بېرچۈوه، كە پى
لە ئىنى عەبا به سەرە رو دەر زەننەك
منالا ھەر لە رۆژى ھەينىدا
بە ئىوارە يەكى درەنگ وەخت،
بە ئىنيو حەشامەتى سەيرانكەران
كۈزەريان دەكىد. كە بهو دەستتە
نەرمانەشت كاغزى نەستەلە كەت
ھەلدىيە ناو تەنەكەى خۆلە كەوە
و نە تەھىشت ئەو ناواھ پىس بى،
بىروباكە له دەورو بەرى خۆم
پوانى، پاشماوەدى هيچ قوقۇتى
بىسىرى و بېرھە پەلکە شۇوتى و
يابراخى تەواو نە كوكولارم لە واناو

نه دی.
ئه گر له ولا تی ئىمەدا پۈستە كان
برابەشى حزىيە كان نە بان، ئە گەر
كە سانى شارە زا لە شوپىنى خۇيان
دانرا بان، پېمابۇ و تو شايستەي
ئە وە بۇوي بتکەن بە وە زىرى
چوانكارىي، هە رچەندە لە هيچ
لەتىك بې روانا كەم وە زىرىك يەو
نا وە دەھبى، بە لام ئىتمە هىننەد
پېويسىمان بە جوانكارى ھە يە،
رەنگە هىننە پېويسىمان بە كارە با
نە...!

بـ...
یـان شـایـهـنـی وـهـزـارـهـتـی تـهـنسـیـق
بـوـوـیـتـایـهـ، کـهـ ئـمـهـشـیـانـ لـهـهـیـجـ
شـوـنـیـتـیـکـاـ بـوـونـیـ نـیـیـهـ، بـهـلـامـ
دـیـسـانـ بـوـونـیـ وـهـزـارـهـتـیـکـیـ وـهـاـ
بـوـ ئـیـمـ زـرـ لـهـ وـهـزـارـهـتـیـ هـرـیـمـ
بـوـ کـارـوـبـارـیـ پـرـکـرـدـنـهـ وـهـیـ
کـورـسـیـ حـزـبـ گـرـنـگـهـ. چـونـکـهـ
نـهـ بـوـونـیـ تـهـنسـیـقـ لـهـ بـنـوـانـ خـودـیـ
وـهـزـارـهـتـهـکـانـ وـایـکـرـدـوـهـ ئـمـرـوـ
شـهـقـامـیـکـ قـیرـتاـوـ دـهـکـنـ بـهـیـانـیـ
ئـاـوـهـرـوـ نـیـوـیـ هـهـلـهـدـدـرـیـ، سـبـهـیـ
دـائـیـرـهـیـ تـهـلـهـقـونـاتـ لـایـهـکـیـ دـهـکـاـ

بے ھافر!!
کہ واپسی کچھ ئرخہ و ائیہ کہ با
من پیشنازیکی تازاہش بز تو
بکھم، لہو ہممو حزبہ زورہی
شوکر ٹیمہ ہمانہ، حربیکی
ئرخہ و ائیمان نیبہ، دوہرہ توں
حربیکی ئرخہ و ائی دامہ زرینہ،
وہک سکرتیریک شایستہ
بے پُرسنی خزمہ نگوزاری دھبی
و ئوسا ڈنگہ هر ھیچ نہ بیت
بتوانی ئرخہ و ائی ئرخہ و ائی

گلوبه کانی شار داگیریستی..!
خوئه گه رله رو انگه عه شقیش و ه
له رنگ بروانین، ئە رخوازی
رهنگی عه شقه و ئىمەش خاوهنى
چەندىن داستانى وەك مەم و
زىن و دیوانە شەمین، دەبا
ئە و عه شقه لەناخى ھەممۇمان
زىندىو كەينە و، چونكە مرؤۇشى
عاشق ھەميشە پاكە و حەزى بە
خوشى و جوانى دنیا يە، ئە و ساسا
ھەممۇوشمان دوور دەكەۋىنە و
لەعەقل تىرۇردو دزى و گەندەلى
و ولات دەكەپە نمۇوهى ھەرە
لەپېشى ناوچە و كە و بەمەش
دەچىيە ناو كەتىتى گىنس بۇ
پېوانە يى..!





من و هاوشيوم
له مونديالدا

لہ مؤنڈیا لی ئمسالا تھا کے یف
بے گورانی یکھ کی "شہ کیرا" ہاتو،
بے من بی ہر پینچ دھقہ جاریک،
شہ و تک ترپانی توواو بیت و ئے و
گورانی یہ لی بدڑی۔

هیچ کیفم به تپانی نایی و له
ژیانمدا هیچ گمهیکی تپانیم
تا ته او بونی ندیو. نه که له
مؤنیالا به لکو له هممو گمهیکی
دورو گلی ناوه و ده ره،
ئه وهی رقم لئی ده بیت وه ئه وهی
که پاش ته او بونی گمه که،
دورو کس گفتگوی تووندی
له باره وه بکن و رو داده کانی
یاریه که به هاو ارکردن وه بز یه کتر
بیگرن وه، له کاتینکا هر دو و کیشیان
یاریه که بیان دیتی، ئه ری ئه و
گیزانه وه و بسیریه ک هاو ارکردن
ماناء، حسیه؟!

دیسان بی ٿو هیچ شتیک له
تپیانی بزانم و تهماشای یاری به کامن
کرکد بی، چو نم دهزانی خوا هقه،
ٿو هاش دهمانی "جه زائیر" نه ک
هه ر کاس "که" می سمال نایات،
بلکو هه زو و دہینه نه و ماله و
نو ناگاته کوتایبه کانیش، باش نه بیو
ولاتکه کی له باشووری ٿئفریقیا
ننزیک بیو، ٿئگرنا مه سره فیشی
ر زورتر ده بیو.

خُو^ن به و نیمه زیاتر له بیست و لاتا^ت
عرببی هن و به هه مووانیش
یه ک دنیا سه تله لایت و روژنامه و
گوچار و رادیو و سایت .. تایپت
به و هرزشیان هه، ئمه جگه
له به نامه و پاشکزکانی ترى
رۇژنامەكان و لاپەره تایپەكانی
و هرزوش لىرە و لەوی، باسی ریزەدی
یاریزان و وزارەت و يەكىتىيە
و هرزوش شىيەكانىش هەر مەكە، ئەوه
بىن حىسابىان هن، كەچى يەك
ولاتيان چووه كاسەوه و ئەويش
زۇزو گۈرابىه و .
چۈن زانىم جەزايئر به شدارى كاسى

جیهانی کردووه؟!
له برادره مهعلان و هرزشیه کانم
پرسی: ئەرى ئەو كەنیى كوردىش
و هوك ئەو خەلکە بەشدارى كاسى
جیهانى دەكتا و جەماهەرى
و هرزشى كورد لە جيياتى ئەوهى
شەر لەسىر بەرازىل و ئەرچەنتىن و
ئىتتاليا و ئەملا و ئەولا بكتا، چەپلە
و فيكە بۆ كوردىستانلى دەدات؟!
ئەوانىش يېم پىكەنین و كوتىيان ئەو
ھەمو دەولەت زەبەلاحى عەرەبى
ھەن، كەچى يەك دەولەتى عەرەبى
بەشدارى كاسى جيئانى ئەمسالى
كىردووه، ئەويش جەۋازىرە، كورد بە
بىي دەولەت چۈن بەشدارى دەكتا؟
منىش يەكراست كوتىم: دەلەھى دەنا

نه ویش کاسی نه دیت؟ خو هه رواش
ببو، دیاره منیش لیی ده زانم؟!

لہ روزنامہ کان خویتدمہ وہ و لہ راگہ باندن بیستم،
لہ فریقایہ چون لہ ڈیندنا بے
ھے ڈاری و بدبختی هیتاویہ تی،
لہ کاسہ جیوانیہ ش کے عادتہن

بیز و لاتی میواندایکه خیریه خشنه
خیزی نمیو، زنہ که کی سه رُوکی
ولات حمزی له پاسو و انتکی خزی
کرده و به مهش سه رُوک رووی
مه جلیسیان نه ما و له کونگرگه دیکی
رُوژنامه و اولی بیدیار نه که هوت، نه بادارا
رُوژنامه نووسیکی چه قاوه سووی
بیشترم، له په نای تزپانی ٹاؤنیک
بکات و لیبی پرسیست: ٹوری جه نانی
سه رُوک ٹئوه مسله له زنہ که است
چیزیه و چی بسے رهاته و ۹۵!

بیدهودا که مه مریکا پا به زدہ لاحیمه
خوزی رؤلیکی ٹوونتی له تپانی نینیه
و ززو ززو دهرده کریت، دن انم له
تپانی دندا گه وره و گچکے بی نینیه و
هیز ناخوات، بیچه هیوم بیوه هه یه
رروزیک فیته بیک کورستانیش لی
بدیریت و بچیته نئم باریانه و، به لکو
له کوئل ئه به رازیل و مه رازیل
دہینیه و.
ئه مه رای من و هاو شیوه کانمه
لکه سر مؤندیال.

لها ناوبران، ههندیکیشیان
ناوینیشانی ساخته یان بتو دادر او و
تا ئه و گه لانه بئی رهنگ و
بئی میز تو و دور له داهیتان
و شارستانی بیته به رچا و
سازانیه کان، هر ووهک باوک و
با پیرانی پیش ووتیریان له گوتی
و کاسی و نیلامی و ماننابی و
هتی، و مدبی و هه خامنه نشی،
دابنیت؟ نام بیرون له که ل میزووی
رابردوروی پیش ئیسلامان،
هینده قوول و به رینه، که هه موو
كونجیکی ئیانی فرهنهنگی و
رۇشنبیری ئیمەی گرتۆتە و
فۇلکلۇرمان سیخناخ بیوه به
دهیان بېيت و بالۇزەرە ئیمام
عەلی و حەسەن و حوسین و
محمدەد حەنفە و بیاچا کان، تر

و غزرا که ارانتی نیسلام. به سه دان شوینه واری میژوویی کونمان لیگوراوه و ناویان بؤته شوینی کاورو کافران. هدیان شوینه واری تری میژوویی ولاته که مان، ناوه کونه کانیان له بیرکراون و ناوی تازه هیان به بالا درداوه، که له تو خم و چیرو که کانی قورئاندا و درگیراون، هر له ته ختنی سلیمان و ثیراهیم خه لیله و تا ناوی شاری سلیمانی، یه کنیکی تر له هۆکاراه زۆر کرنگه کانی تر، که دیواریکی به رزی له نیوان ئیمه و میژوویی رابردو و مان "به سه رده می ساسانیشه وه" دروستکرد، دروستکردندی دوله تی عیراق بول له سالی ۱۹۲۱ لایهین به ریتایانی گهوره، به ریتایانیه کان ثه و سه رده مه لهو دوله ته تازه هیدا هر که مایه تی ع، ده سه نهیان له بیه،

بووین سه رچاوه له هه مورو
بیگانه کان بکهین به به لگه کی راستی
و دروستی بز چونه کامنام،
له کاتیکدا له ههموو دنيا باوه،
که میژونووسی خومالی و
نوسسه ری خومالی له ههموو
بیانیمه ک پتر له ولات و کل و
تندوهی خزی ددکات و باشتز
پهی به راستیه کان دهبات و له
ورده کاریه کانی زمانی خله
دهگات.

شاسوار هرهشمی - سوید

سازمان اسناد و کتابخانه ملی

هُوَيْهُكَانِي نَامَوْنُونَمَان بَهْمِيزُوُوي
دوْلَهُمَندِي سَاسَانِيَان:

دِيَارَه زُورْ هُوكَار هَهْن و
هَبَوْن كَوَايَان كَردوُوه تِيمَه
ئَاسَتِي و شَيَارِيَمان تَا تَهْ رَادَهِيَه
بِرْنَهِكَات، خَوْمَان لَه مِيزُوُوي
خَوْمَان يَان مِيزُوُوي و لَاتِكَهْمان
بَكِينَهْ خَاوَهْن. هَنَدِي لَهُو
هُويَانَه بَزْ تَهْهَو دَهْكَرِيَتَهْهَو، كَه
ئَيمَه پِشْتَمَان زُورْ بَهْ دَارِشَتَهْهَه
مِيزُوُويَانَه و بَهْسَتَهْهَهَه، كَه
بِيكَاهْكَان بَزْمَانِيَان نُووسيَيَوْه.
بِيكَاهْكَان تَاهْ تَاهْ كَان.

به دهستی دوو ولاتی ئیسلامی ھاوی خوینی ژن و مندالی کورد دەرژیت!!!

شانی خوی هله‌دستیت و هیاو
نومیده که دهات به جه ماوری
کورستان، ئەگه رچی دهربینی
نارهزایی له واده خوی زور
دره‌نگر بیو ئەم هنگاوهی
په لامان واکرد حکومه‌تی
هریمی کورستان هست
پشتیوانی بکات جه ماوری
کورستانیش هست بده بکات
په لامان نوینه‌ری میله‌ته به لام
مهی سه‌برو سه‌مه ریه تا ئەم
سات و کاته تورکیا خوی له
سنوره زاندانه بینگا اهدکات
به ره‌دام و هفديان له تاستی به رز
سه‌ردانی حکومه‌تی هریمی
کورستان دهکنه، هاوکات له‌گه‌ل
هیر شه‌ئاسمانیه کانی شه‌وی
و ۷/۲ ۲۰۱۰ (۲۰۱۰) سه‌ر گونه‌هکانی بناری قه‌ندیل
و خواکورک و هزیری بازركانی
تورکیا سه‌ردانی هریمی
کورستانی کرد، دهموو
سه‌رکردا به‌تی کورد به راشکاواهه
ئەم هیر شه توانکاریانه‌یان
روویه رزویکردا بیاوه بۆ دانانی
سنوره‌یک بۆ ئەم پیشیکاریانه‌ی،
که تورکیا دیکات به رامیه رخ‌لکی
کورستان و حکومه‌تکه‌ی.

کارم عومه و دفع
له هیرشه نارهوا یه کانیان هه لگرن
به لام و هک پیشینان گوتولویانه
پیت ده و ستم رانا و ستم باشه
حکومه تسى هریمی کوردستان
له چوارچیوهی عیراقی فیدرالی
دایه دهبو لپیرسراوانی بالای
به غدا کاردانه و هیان له سمر ئم
سنوروبه زانده ئم دوو ولاته
هه بوبواهی .
هه میشه لپیرسراوانی عیراق باس
له ولاته یاساو یه کیهتی خاکی
عیراق و سه رو دریه که ده کهن ،
ئه گهر ئهوان تو سقالیک به تمنگ
سه رو دری ئم دوو ولاته بونانیه
روژیک له روژان یاداشتیکی
ناره زایان بزرزده کردوه
دزی ئم هیرشه نارهوا یانه بؤ
ئه نجومه نی تاسایش و (UN)
بؤ ئه و هی خوینی ئن و مندالی
کوردی عیراق به ناهقه نه رئیت
به دست دوو ولاته ئیسلامی .
روژی (۲۰۰۹/۵/۱) و
ئیم (۲۰۰۹/۵/۳) چهندین جار ناوچه
سنوروبه کانی پیتچوین و حاجی
ئومه ران و ناوچه سیته کان
له لایه کوماری ئیسلامی نیران
و تورکیا و که و تونونه ته به ر
هیرشه ئاسمانی و توبیاران تا

له دوای پرۆسەی ئازادی
عیراق چهندین جار به بیانووی
راوه و دوونانی چه کارانی پژاک
و پارتی کریکارانی کوردستان .
کوماری ئیسلامی ئیران و
تورکیا هیرشه ئاسمانی
و سه ربازی دهه تینه سه
ناوچه سنوروبه کانی هه ریمی
کوردستان ، چماوهه ری ئم
ناوچه کوردن شینانه ئاواره و ده
به ده رده که ن له زیدی باوک
و بابیرانیان ، هیرشه کانیان
هاوشیوه هیرشه بی
به زهیه کانی رژیمی له ناوچووی
بعسه . شام و کژرم هیچ
نایاریز .
هه لسوکو و ته نامرو قایه تیه کانی
ئم دوو ولاته ئیسلامیه
ده رهق بهم ناوچانه دووره
له هه موو بنمه ایکی مرؤ قایه تی
و به پیچه وانه هی ریکه و تتنامه
نیو ده له تیه کانی شه .
حکومه تسى هه ریمی کوردستان
و هک ئه زموونیکی نوی له ناوچه که
به زمانی دیالوگ ویستویه تی ئم
دوو ولاته ئیسلامیه هاو سینه



**ئاسو عومه ر سواره : دواي ۳۸ سال كاركarden،
ئىستاش يىويستىم بە هاندانە**

راگهه یاندنی به درخان له واشنتون
ئیش و نازاره کانی گهلى کورد، موغاناتی
که مریانییه کان، کیشەی کرکووک و ناوچە
دابراوه کان، کلتوری کورد و هەندى لە داب
و نەرتیه کان ئەمانە بەشیک بیوون له نمایشى
شانزگەری دايك له نۇرسىن و دەھرەتان و نواندىنى
بىر كەمەت تارا.

نه شانزگاری به که به هر دو زمانی کوردی و
ئینگلیزی له دووه مین رۆژی ھوتەمین فیستیفالی
بەرخان له واشتۇن نمايشكرا، بۇوه جىنى سەرنجى
ئامارەبۇوان.

سەركەوت تارۆی ھونەرمەند لە لىدوانىكىدا دەربارەي
نمايش شانزىبىيەكى گوتنى: شانزگارى دايىك "mom"
كە بەھەر دو رو زمانى كوردى و ئينگلizي له دووه
رۆژى ھوتەمین فیستیفالى بەرخان له واشتۇن
نمايشم كىد، شانزگارىيەك بۇ بەھەر دو رو زمان
باسى له ئىش و ئازار و كلتورى گەلى كورد دەكىرد،
ھەرچەنگى لەرىگاڭى دايىكىو دەستىم درېز كردىبو بۇ
چەندىن ئازارى ئەپارەت كوردى.

شاياني باسە ھونەرمەند سەرگەوت تارۆ له شارى
كەرگۈكە دايىكىو دەپ يەمانگاى ھونەرمەجانەكانى
لە سەليمانى تواوا كردىو و سالانىكى زۇرهە لە
ئەمرىكا نىشته جىنەلو و لوپىش چەندىن شانزگارى
كارى ھونەرى نمايش كەردىو.

هیشام زہمانی ولاٰتی بے فری گھیاندہ واشنٹون

راگه یاندنی به درخان له واشتنون
فیلمی ولاتی به فر، له دهره میانی هونه رمه ند هیشام
زده مانی له حه و ته مین فیستی فالی به درخان نمایش کراو
بوروه جئی سه رنجلی ئاماده ببووان.
فیلمی ولاتی به فر که به زمانی کوردی باس له ژیانی
په نابه رانی کورد به گشتی و په نابه رینک به تاییه تی
ده کا، له وکاتی ئه و ناتوانی خوی له لکل توری کوردی
به دوره بگری و بو پیکه بیانی ژیانی هاو سه ری په هنا
بپه کور دستان ده باته وه، که چی هه ر له و پیکه بیانی
ژیانی هاو سه ریه تووشی چه ندین کیشە ده بیته وه.
حو و ته مین فیستی فالی به درخان چه ندین نمایشی
هونه ری له خوگرت، که بربیتی بعون له شاننگه کردی،
نمایشی کورته فیلم و فیلمی دریث، کردنوه و هی
پیشانگاکی شیوه کاری، سازکردنی ئاهنگی گورانی
و هله، که که ده".

چوار کورته
فیلمی کوردستان
که یشتنه
واشنتون

رَاگَهِ يَاند

راگه یاندی به درخان له واشتتون
له دریزه هی چالاکیه کانی
حه و تمه مین فیستیفالی
به درخان و له روزه
دووهومی فیستیفاله که دا
چوار کورته فیلمی کوردی
لهمولی مالی سوییدی له
واشتتنه: نماشک ا.

لە دەست پىيىكى نمايشى كورتە
فيامە كان هەوراز مەھمەد
وەكۇ سەرپە رشتىيارى
بەشى نمايشى كورتە
فەدامەكىا اەققىن تىلاڭىكە

دیمه‌نیک له درامای گه‌رمیان و کوئستان

ددهکهین، سالانه کومهایک نیشی
شانویی دهرو او قسے‌ی له‌سه
دهکری و نیشی باش و خراپ
جیاده‌که‌کیت‌ههود، له سینه‌ماه
فیلمسازیش هفلسنه‌گاندن‌ههیده
بزوجی بز درامای کوردی نه‌بی‌ی
بز نمونه‌ده زنگای بهدرخار
که بی‌دان، ته‌هه‌هه‌هه‌هه‌هه
شداری کردیبوو بهشدارنایی،
دعا که ازان‌اش ایه، ایه

ئەوھى لە سورىياب دوبەي
دەكىرى، ئىنجا لەماۋەدى
خويىندەوهى ئەو ئەنچامانەھەم
ئەكتەر زىياتر خۇزى كۈزەكاتەوهە
بۇ سالى داھاتسوو، ھەم
دەرھىتەر خۇزى كۈزەكاتەوهە
ھەم سو لايىھەكان بەھەمان
شىۋو، بۇ؟ چونكە لېپرسىنەوهە
ئەنلىق تىرىزىكەن،

بلاوکراوایه کی ہونہ ری گشتبیہ لہ گھے ل بہ درخان دہ رده چتی
بہ سہ روپ رشتی: مہ سعوادی مہ لہ مزہ
masoud.press@yahoo.com
زمارہ ۵۳ - ۱۴۴/۷/۸ ی زایینی

ر^زم^{ار}ه ۵۳ - ۱۴۴، ۷/۸/۲۰۱۰ زایی^{نی}

بەرخان
Bedirxan

مردن،

هونه رمهند ئاسۇ عومەر سوارە

به ردهم، لیتان ناشارمه وه دواز
سال کارکردن نئیستاش ۲۸
پنونیست بهاندانه، نئیستاش
که یه گیکی دستخوشیم لیده کا
پیتمخوشه، که رهخنه لیده گری
دفترسم، به لام بؤه و شته
به راگوزه‌ری ببر او نبیته
ره‌سمی، ئه‌گه‌ر من کاریکی
چاک دهکم بلی دهست خوش
بی، ئه‌گه‌ر کاریکی خراپیش
دهکم با به خومدا پچمه وه
و بزانم هله‌کاتم کامه‌بیه،
له به رئه‌وه سالانه له مانگی
دوازه له تاهنه‌نگیکدا سپونسیر
بانگ دهکه‌ی و فیزی دهکه‌ی
که ئه و دهره‌تینه‌ره ئه مسال زور
زور سره رکاوتووه قورساییه‌ک
په‌یدا دهکا لای سپونسیر،
سپونسیر دهلى و دره پاره‌ت
دهدهم نئشم بؤه بک، به لام به

سەرگەوتتەكانى خۇي جارىيەكى دىكە بىبەۋى سەرگەوتتىنى دىكە بىتىنى، ناخىرىن بەدۋاى ئېشىكى باشتىر دەگەرئى بۆ ئەوهى كە لە فىستىقىللىك هېتايىھىتى نايپەتتەپەوە تەوار و ئە دۇوبارەمۇنەوە قەبىھە جارىيەكى دىكە نابىنەمەوە، ھەول دەدا ئۇ سەرگەوتتەلە دەدەست نەدا ئىشى باشتىر بىكا، بەلام كە بلى لە ئاسكى زىزىپەن ئىشىكى باشىم كەردىووھە يەكەمىي هىتاواھ، ئەوجارە لە تەوار دايدەنەمەوە حەتمەن دەپەتتەپەوە، مانانى وايە تۈھەنگاواھە كانىي فىلسازىت خاوكىدەوە، لە شۇوتى ئەوهى بىرھەسى پى بىدە، جارى ئىمە هەمۇومان لە ئەزىزەنداين، نابى ئەزمۇونەكانمان دۇوبارە بىكەپەوە، دەبى ئەزمۇونى تازەتىر بىكەين، نەك ئەھە ئەزمۇونە كەردىوومانە جارىيەكى دىكە نىشانى بىدىنەوە.

* دەمەيىكى جەنابات بىر لە سازگەردنى فىستىقىللىكى سالانە بۇ درامى كوردى دەكەپەتتەو، ئەھە بىرۈكەيە لەكۈنۈدە لالا بۇو:

- ئەھە بىرۈكەيە تەنها خەيالى خۆمە، چونكە لە ھەرسى بواھەكانى سىئەما ئىشىم كەردىووھ، بەلام بۆ فىستىقىل ئەن، لە دراما ئىشىم كەردىووھە لە شاتوش ئىشىم كەردىووھ، ھەستىدەكەم لەو سى روكنەي نواندىن غەدر لە دراماى كوردى

فەرەشەكە دەدەدين بەدەستتەوە.

* ئەھى قىسەت چىيە لە سەر سازگەردىن فىستىقىللىك تايىەت بە شارەكان و نەمۇونە فىستىقىللىكى سەرتاسەرى؟

- ئەھە تەنها بەوهە كۆتايى دى، كە فىستىقىللىكى لە سلىمانى دەكىرى بیوانى دەھۆك يان ھەولىرىت ھەيە، لە ھەولىرىت بەھەمان شۇوە، من زۇر بەگەرنگى دەزانم ئىشى سەرگەتكۈوهە كانىي ھەر شارىك لەو شارانە بەكەر كەكۆكى كۈردىنىشەو بېھىتى لە فىستىقىللىكى سەر بە حۆكمەت ھاواکارى بىكى، بەلام زۇر گلەبىم لەيەك حالت ھەي، بۇ نەمۇونە لە دەھۆك مانگى ٢ فىستىقىللىكى دەكىرى ٣ بەرھەمى تىايە، ئە ٣٠ بەرھەمە لە دۋاى ٦ مانگ لە سلىمانى ٢٠ دانەيان نمايش دەكەرىتتەو، لەو رىزىھە ١٥ شى دەچىتە ھەولىرى، كواتا ئىپەھە ولەماننىدا ھەنگاواھە كانمان خىرابىكەين، جوينەوهى سالىك زەھرەر لە رەھوتى سىئەما دەدا، لېرەدا خالىكى دىكەش ھەيە باسى دەكەم لەم ماوهىيە مۆقۇي مۆقۇي ئەھە بۇو ھەندىك ئىش ھەيە بايەخى پىتىنەدرى و لە شۇوتىنى دىكە دىن و دۇوبارەن، فىستىقىللىك كە كۆمەلەنگى كەس ئىدارىيەن كارى تىادەكەن تۆ خۆت بانكت كەردىووھە بەرھەمەكەشى باشە، لىئۇنىي دادوھەر ئى ئەو بەرھەمە ٦ مانگ پىش ئىستىلا

دوای به شداری کردند له زنجیره
دراما ای گهه رمیان و کویستان " بهر له
و سستاندنی دراما که له درقه تینکدا
بیداری کمان له گهله هونه رمه ند سازکرد
نه باره دهه درامیه به تاییه تی و
رووشی دراما به گشتن ...

ثا: هوشه روی به درخان
** روتول فیلمسازی له کوردستان
چون دینی، له بیستادا ههه شاره
فیستیفالی تاییه به خوی ههید،
هوای نه زمۇونى شەھرى ناوخۇ تاکەی
وھ جیا زاییه و چەقەن ستوپیه،
با خود سازکردند فیستیفالیکی
سەر رئاسەتی کوردستانی چەندە به
ئېرنگ دەزان؟

- گرکدنەوهی ھەموو
نو انالكان له هەر بواریک بەگرنگ
دەزانم، ئەو له مەپەرانەی تو
باست کردو باسی ھەندى
ترزايدیات کرد له بەشیک لە
مېزۈۋى خەباتى مىللەتكەی
من و توّدا، ئۇوه رەنگانەوهی
ببۇوه ھەشیتى و قۇولىش،
پېشىبىنى دەکەم ئەو شەنە ورده
ورده سارىيىز دەبیت، بە هيومام
لە داهاتقۇويەکى نزىكىدا ھەموو
لە شتانە سارىيىزبن، چونكە
لە واقعىي مىللەتكەمانە،
ھونەر و ھەموو ئەو
شتانە لە رىگەي مەعرىفەو
ھوشيارىيەو دەمانەوی
پېشىشكەشى بکەين لە واقعىعەو
ھەللىيچىن، ئەو واقعەش
لە وھىدە رۇویدا وھو بەدەستى
من و توّنیيە، راستە و خېيا



سەرپەرشتیارى كەلچەرى بەدرخان:

awrahman2002@yahoo.com عہدوں لر و حمان معروف:

به هاواکاری راویزکاری روناکبیری دهگای چاپ و بلاوکردن و هی به درخان:
د. نازاد حمه شهربیف

ژماره ۷۳ - ۱۴۴/۷/۸ - ۲۰/۱۰/۷ زایینی

يەكەم ھەست ... ئەزمۇون وەك ئەوهى لېپەگەم



ددهداتی، کاتیک دهقیکی شیعری
بلارده که مه و هو که سینک دهیکات
هویتی ئەشق بۆ خۆی و هک
ئەوه و لەم ماوهی پیشودا
کوره زانکۆبیکەی هاوسمان
باپسی ئەوهی کرد، کە فلان دەقم
چوان بورو، پرسیم سوودت
لیوهرگرت بۆ لاوەندنەوهی
ھەستی کچیک، بە شەرمەوه
وقتی بەلی.

ئەمە نەوه ناگە ھەینیت من کە سینکی
داھیتەر بم، زۆر جار شتەكان
ئەگەر سادەش بن دەگەن دلان،
بۆزیه له جەنجالى ژیاندا خۆم
سادە دەگەمەوه و هک ژیانى
مەولا و يارانى، دەمە ویت رەوان
بم و هک کانیلەکەی تەشان،
نۇرسینم جىگەی نیاز بیت و هک
کانیلەکەی دامىتى بابا يادگارى
پېرى مەولەوي و کاتى ئاناهىتى،
ئىمە ھەموومان پیش خۆمان
ھەبوونىن و دواي خۇشمان
دەبىن، ئەوهى دەگۈزۈرىت
لەشە نەك دۆخ.

لهناو و تارو زور شیعر و له سه ر
لافیته کانیش ده یانینمه و .
ئه و شتھی بؤیه کەم جار من
بلاوم کرده و ئە و شتھانه ی
سەرەوه لیکوتەوە، بابەتىك
بۇو لەسەرەتاكانى كىميابارانى
شارەدەم هەل بجهدا نۇرسىم و
گۇفارى سرەوە لە رۇزھەلاتى
كوردىستان بلاوى کرده و .
ئە و كات ئاوارەھى ئۆزۈر و گايىكى
ئىرانىسى بۇوم ، ڈamarەيەك
لە ئەندامانى خىزانە كەم بە بەر
چاواي خۆمە وە مردىوون
و چاودەرىي، ھە والى، مەرگى،
و پرسىيار بىت، ھەرەوەك ئە وهى
و گەرەكەمە مەۋپىان وە رامان بخەم
، و خېتىك يەكەمین باپەتى خۆم
لەسەر لەپەرە گۇفارى يېكىننېھە و
كچىكمە نەددەناسى نىشانى بىدم
تا دالى بە لای خۆما راکىشىم ،
كەچى دەيان كەم دەناسى و
دامنەن و خۇيندەيان وە، ئېنتر نىنت
نە بۇو بەدنىيا بالاوى بېكەم وە،
كەچى زور كەس لەبەريان
كىردى بۇو، چەند و شەيەكى نىتو
ئە و نۇرسىنەم بەئىستەشە وە
وەك و شەكى چەسپاولە زمان و
فرەنگى بەكار دىن و سالانە

هندیکی تریشیان بیووم، سه دان
خیزانی و هک من هه بیوون،
بیویه کورو کچ دهیان خوینده و هو
ئه زبه ریان ده کرد.
له و کاته دا هزرو نایدیا و
سوزداری فه لسنه فه بی خه لکی
شاره کم گرنگ نه بیوون، ئه و هوی
بیو ئه و ان گرنگ بیو لا و اندنه و هوی
شارو شه هیده کانی و ئازاره کانی
ناخیان بیو .

بهه رحال ئىستەش نازانم چىم
وەلام داوهتەوە، چونكە ئىستەمە
ھەست لەوھ قۇولتەر ھەبوبىت،
من كە ھەستى مەركى شارو
ئازىزىنام بوبىت، ئىدى چۈن
ھەستى ترم دەپىت، راستە
ئەگەر ئەو بېۋىنەي تەبوايە و بۇ
دەدارەكەمم بىنوسىيابە و نىشانم
بدايەھەم ماجىن سەرقەلەمانەو
ھەم مايەي شاناژىش بۈوم
بىرئەو كە دەدارەكەي ئاوا
لاإندۇيەتتىيەوە.
ئا با بىرم نەچىت شتىك ھەيە
بەردهدا مەئە و ھەستە جوانەم

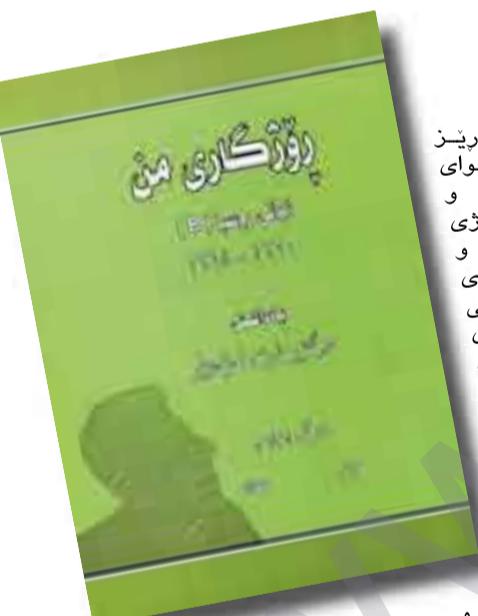
وختیک کوتایی هات نئدی
ئەفراندن نامینینتیت و ئافرینەریش
واتاگانی خۆی لەدست دەدات،
بۆ خۆم تا نئستا ژیان ئەزموون
دەکەم، نەک ئەزمۇون بىدەمە وە
بۆیە سەختە باسکردنی ئەو
باپەتە، ئەوەنەی مائیەی باسکردن
بىت ئەوەیدى يەکەمین ئەزمۇونى
بىلاوکردنە وەدى من چىاواز لە
ئەزمۇونى كەسانى دىكە بۇو،
نەک خۆمى دلخوش دەکەر، بېگە
بۇوە مائیە گرياندى كەسانى
تىريش!
لەوانەدە ئەم قىسە مائەرى رامان
گەورە زىرادا
رامان و
بىرى
ئۇفتارى
ئىككىن كە
مونانەدا
كى پاك
ئەپەنلىش
بۇوە بۇ
ئەپەنلىش

سازمان اسناد و کتابخانه ملی



نه و ه ده گور دریت له شه نه ک روح

رۆزگاری من گەپشته کتىچخانەكان



ردهش و سه‌فهربی ئىستۇنیاو
سه‌فهربى "قىلىنوس" پايتەختى
لىتوانياو چەندىن شوينى دىكەي
ئۇ ولاتە...
د. مارف له بېشى شەشم باس
لە ساتە خۇشى و ناخۇشەكانى
رىيانى دەكتار، لە بىرايى
ھەمو روپىيەتى دەكتارى دايىكەتى
لە رىكەوتى ۱۹۶۴/۸/۴ كە لەو
كاتىدا لە هانۇقىر بۇوه.
ئەم بېرىگى چوارەممە لە ھەشت
بەش پىتكەناتۇرۇد "لاپەرەد
قەبارەد ۱۷۳۳-۱۷۳۴" و بەچاپىكى
چوان لە چاپخانەسى رۈزىھەلات /
ھەولىرۇ و لەسەر ئەركى
دكتور مارف خەزىنەدار خۆى
چاپكراوەد و "ھەمو موافىكى بىز
خاۋەنى پارىززاراۋە".
دەزگاى بەدرخان پېرۋازبايلى لە

پ.د. مارف خه زنه دار

له بهردوهامی چاپکردنی بیره و هریبه کانی، به پیز پر فیسیور دکتور مارف خزنده دار به رگه چواردهم ای روزگاری من ۱۴م روزانه ای رابردو خسته نیو کتیخانه کان و ئەم بەرگەش چووه پال سى بەرگە چاپکار او دەکەی ترو کتیخانه ای بکوردى ئاوده دان كرده دوه.

ئەم بەرگە ی روزگاری من ای دکتور مارف خزنده دار باسی ژیانی رو سیا ای نووسه رده کات، كە له سالى ۱۹۶۸ - ۱۹۷۰ ای سەدەتی رايدر دو دەگىریتە خۇ، كە نووسەر بەمه سەتى خوپىدن رۇوی تىكىر دووه، وېرىاءى كۆرمە لىك زانىيارى بە سوودو پر بايابىخ، نووسەر ئاشنامان دەكەت بە جوگرافيا ئەم ولاتە هەر لە

دەرىچىڭىكان دەرىچىنەوە

-۱
 تو هه مو به یانیه ک دیت
 ته رم ده کهیت
 له هه ناسه هی خوت
 پر ده بم له تو
 لیوان لیو ده بم له عیش
 -۲
 نامه که
 به پاساریه ک سپارد
 تا ته ده بی له باران
 به گر تر ده بی له سووتان
 تا تیر ده بی له ماچی هه ور
 به لیزمه ده باریته
 هه گهه
 تنه و



سه رهه نگ خاموش

له نئیو تزدا
خوم ده بینم
له نئیو هه مهو سه رابیکش
تزو
که چی له پر
خوم ون ده که م
-۹
که هاتیه وه
له بیر نه که ای
چونکه به لیست پی دا بووم
هر له و شوینه ای یه که م
دیدار
یه کمان بینی
له وی به یه ک
شاد ده بینه وه
هر له وی شدا
به ماج
به کتر ده گرنه و ۵....

چاوه روانیت
-۳
نه نیو خومدا
له بیونی خوم به گومانم
مه رچه هند
به دوای خوم ده گه ریم
گشت ریگاکان
ده مبهنه وه عده دهم
-۴
نه و ساتی
له سه حرای زهردی خه زان
نه چاوه روانی دابووم
مه بیووره
که ته هاتی
من ژوانم له گه ل نیش تیمان
مه ببو
-۵
نه که گهر (با)
پال له ذیان نه با

هه رگین نه یده تواني
مالی قهقهه س
ویران بکا...
-۶
شه وانه
دیمه وه بهر ده رگا
له نیو پیلوروی چاوی
کوره بچوو که کم
خوم ده بینم
-۷
هه ممو بهیانیه ک
له ژیر ترافیک لایتی کی
شه قامیکی شاره که کم
له نیو پهنجه
سیسیکانی
من دالیکی سه رما برد
له گه ل په ره کانی
قووتوویه که کلینس
هه لدده در بم

حاجی مه مه: له بیرمه جه لال خوشناؤ له گهله پیشکه شکردنی
بیروزبایی، به چرپه پیشکه شکردنی، شهستان دووباره گوئی خوی کردده و

و حمه قهراخی شوچه یه کیان
له کولانیکه و به کری گرفتوو
که ره که که زور شه عی و هه ژار
نشین بعوو.. پاش سه رخه ویک
من له گهل سه باحی برام
به هاواریه تی کاک شاسوار
چوینه لای پیشکنیک له شه قامی
السعدون اوئو و جینه شستن و
دوای دیده نی پیشک و دهرمان
کرین، بز خومان تاره نگانی
شه و له و ناوه بیاسه مانکرد و
بز شه و گه راینه و ماله که کی ثوو
برادرانه، که هر کاک شاسوار
به ته نیا له مال بعوو، ئیمه خه و مان
دههات و سه رو پیخه فمان
هه لکرت و لمسه رانه که لئی
خه و تین، به بی ئوهی ئاگامان له
هیچ هه بیت، به اینی که رابوون
و خه ریکی تانخواردن بعوون
که هه مهودی هاواری شاسوار
ثاماده ده کدبوو.. سهیر مانکرد
ماموستا عه زیزو جه ماله
رهش به ده مه مچاوه کی گرڙ و
خه مبارانه هاته ژوروهه.
ئه و زه مانه له به غداد ناوی (1)
ابو طبر) که و تیوه سه ره زاری
همه مهودی که سیکه و، که زورتر
له سیناریه کی به عسیه کان
ده چوو بز ترساندن خه لک و
به ریکردنی ههندی مه بستی
پیشکنی تیکرای به غداد، گواه
ئه و بز طبه ره شه و ای
دره نگ ده چووه سه رخه لک،
که سه کانی ئو مالی يه ک به یه ک
سه ره بزی و پارچه پارچه
ده کردن. ئو شه و دهش عزیز و
جه ماله ره دش فرسه ده هین و
ده چنہ ره ستورانیکی گه وره و
قه شه نگ و هه تا دهوری ساعت
دوو به سه رخو شی به ده موال
ده گه رینه و، بز نه گه که تی
خویان ئه و شه و دهش عه زیز
و هک سوختی هه میشه بیه،
له ره ستورانه، چی چه قو و
چه نگالی بارده است ده که و
و هک زیانگه یاندن به بورژوازی،
همه مهودی له گیرفانی خزی دهندی و
هه تا جه مالیش چاو لهو ده کات.
که ده گه نه و ده روبه بری
ماله که هاواریه ایان، لیان

یاسین ئه نهور که رکوکوکی له
رووداویکی دلته زینی ترومبل
له نیوان و به غدادو کوت
جوانه هم بریک بیوو، ده توانم بلیم
به ده اوی خویه و یه که بوشابی
گه وره لیه زیانی همه موو هاواری
و ده سه کانی به جیه شتبوو..
به دهه هم به بیان ووی برآکه م
و همیش بز ئاگادار بیوون له
باسو خواه سه کانی هاواریه ایانی
نیشته جنی به غداد، تاکو
به دیداریان له کوکستی گه وره
بز دریونی هاواری یاسین،
هه ناسا یه کی دله و ای نیوان
هاواریه ایان و هر گرم و بای خه
و پهزاده بیه لهدست جوونی ئو
هاواریه دلسوze بگرم.. ئه و
بوز که گه یشتنی به غداد، دوای
جیگر تمنان له هوتلی سامان له
شه قامی (الرشید) بوناخواردن
به ئه نهست چوونه لوقله تیه کی
بچوکی گه زه پانی (الرصافی)،
که ناسا یونکی هاواری عه زیز
مه حموده بچریوی ده برد، که
ئه و دهه عه زیز سه ره باز بوز له
قوتابخانه موسیقای و هزاره تی
به رگری عیراق. زور بیه
برادره کانی له لو لعله نانیان
ده خوارد، که برنجی کوردی
خومالی لیده نا و ناوی عه بدلا
بوز.. به ده نانخواردن وه، له
ماموستا عه زیز پرسی؟ گوئی
ها بازن له گهل جه ماله رهش پهیدا
بیوون، که یه کیک بوز له هاواری
قاره مانه کانی کوئله و پشت و
په نانی سه ره نهی هه ستانه وه
کوئله له سه ره دستی کاک
ثار امی نه مرد هاواریه کانی بوز.
ئیتر ئیمه له و قسانه بیوون،
هه ره ووکیان پهیدا بیوون. دوای
چاکو چونیه کی گه رم، عه زیز
هاواری جه مالی پیمان ناساند
و گوتیان تو مان له ناسمان
دهویست و لسه ره ئه رزی
بومان پهیدا بیوون. جه ماله
ره شی نامر، که دوایی له به رگی
پیشمه کرگاهه تی له شاری سلیمانی
کیرا و پاشان و هک پاله و ای
هه ئیه خاصه که رکوک
به په پری سه ره بیلندی له سیداره

هلهلیزیر دراون، سرهلهلنهوی
هلهلزاردن بؤوه پرپرسی یەکەمی
لیئنەکە بکریتەوە (دیاره ئەو
بیرباره شیان بەخشکیی لە کاتى
ئامادەنە بۇونى بەرپرسى یەکەمی
لقى بەغداد، هاوريٰ ياسىن
ئۇنەورى نەمر وەركىرتبوو، كە
بەكاروبارى قوتايان چۈچۈبۈرۈ
زانكۆرى بىسرە .) بەلام ئىئەم بۆ
دروست نەكىرنى حەسسىيەت
و ھەلوىست وەرنەگىرتى بىانوو
پېڭىرن، بېرىارەكە رازى بۇونى
و لە رۇژىكى ديارىكراودا و لە
ژۇورىكى مەكتەبى سكرتارىيەت
و بەئامادەبۇنى ھەردۇو ئەندامى
سکرتارىيەت جەلال خۇشناو و
چىا عباس و نۇنتەرى لق و
ناوچەى بەغدادى قوتايان،
كە سەلام بەرزو بۇو، پاش
ھەندى دوان و روونكىردىنەوە
بېرىارەكە، دەرگائى خۇ پالاوتىن
كرايەوە، ئىئەم كە سى قوتايان
هاوريٰ كومەلە بۇونى،
لەنیوان خۆمان وەك تاكتىك
لەسەر ئەو، بېرىارمان دابۇو
لەبەرچاواي ئەوانىھى دىكە،
ھەريەكەمان خۆى بىالىيۇي و
دويايى و ھەرسىيكمان دەنگى
بەبەندە بىدەين. ئىتر كە ئىئەم
ھەرسىيكمان خۆمان پالاوت،
ئەوانىش وەك جاولىكەرى سى
كەسيان خۆيان ھەلبىزارد و
دەنگدان دەستى پېكىرد و دواي
ژمارىنى دەنگەكان لەبەرچاواي
ھەمان، دىسانوو من دەنگى
يەكەممە هيتا، كە سى دەنگى
خۆمان بۇو، ئەوانەي دىكە
ھەريەكە دوو دەنگىان هيتا و
ھېچيان بۆ نەمايەوە، چونكە
لە پىشەوە بېرىارى گشتى
ئۇھمان، ساغىكىرىبۇوە كە كى
دەنگى زۇرتىرى هيتا، ئەو دەنیتە
بەرپرسى يەكەم و لېزىنەكە
بېرىپوھ دەبات و وەك ئەندامى
ناوچەى بەغداد دەست بەكار
دەبىت. ئىستاش لېيرمە جەلال
خۇشناو لەگەل پىشىكەشكىدىنى
پىرۇزبايى گرمى خۆى، بە
چىپە سەرلى لەن گوچىكەم ناو
گوتى، شەييان دووبارە گولى

یاسین ئەنور کەرکووکى له روودايوىكى دلتەزىنى ترومېيىل له نىيوان بەغدادو كوت، جوانەمەرك بwoo. دەتوانم بلىم بەدواي خۆيەوه يەك يوشانى گەورەي لە ژانى ھەمو ھاوري و دۆستەكانى لە جىھىشت

در و داستانه کانی خژراگری و رووبه رووبوونه و هی ئه و کله پیاوه دهنگی دایه و چندان شایدی زیندووی و هک هاوربیان کوسرهت و تلهعت خدرو قاسم عه زین، قاره مانیتی کم نمونه ای ئه و پیاوه دهکیرنه و تومه ز هاوری جه مال قماره کی مارسدیسی هه بوبو، که هینتابوویه به غدار بز چاکردنده و هک موکوریه کانی، فیتهره کان پیان گوتبوو، ئه و ده نیاله ای قیته رنکی هه ولیر بناوی عبیده کی فیته و (داخه کم لهدهمی ئه نفاله کان و لته قوتقی رهه جاشیک له برده و هر شه کی گولله کی بره کوتوروو شه میدبووه) چارده کری. منیش پیمکوتون، ئه و فیته ره ئه و کاته در اوستی ثیمه بیو له گرده کی سه عدو و نواه و مرؤفیکی هیجگار جوامینه. که له لوقلته که هاتینه دهه و مامؤستا عه زیزو جه مال هه در دووکیان له گله لمان هاتنه هو تیله که و کله لپه له کانی خزمان هه لگرت، که ئه و روزه کوریکی هه ولیری ره وشت به رزو یارمه تیده ره بناوی ئیسماعیل کانه بی له هو تیله که بوبو، به بی ئه و هی پاره مان لیوهرگریت تاومانی ره شکرده و، له گهل ئه و دوو برادره، به رهو گه ره کی (الکسره) به ریکه و تین، که هاربیان شاسوار جه لال

خوّت کرده و، پاشان ئەوانەئى دىكە زۇر بەنالىيەوە پېرۋازىيابى خۆيان ئاراستەكرىم و لەنوايناندا، چيا عەباس بەدەتكىكى بەرز كوتى: ئىتىر كەس حەقى پەلپ پېڭىتن و بىانو هەيتانەوە نىبە و ھيوارام، ھەممۇتان ھاورىيەنە كارەكتاتان سەركە و توانە ئەنجام بىدەن.. ئەو سالەمان لەگەل دەيىان چالاکى پىشىي و ئەدەبى و سیاسى بەرىكىد و بۆ ھاوینەكە، ھەرەكەمان كەپايدە ئاو كەسوکارى..

لە ھاوينى سالى ۱۹۷۲ بۇ بهەۋى نەخۇشى گۈچۈكە سەباھى برامەوه، چۈومەوه بەغداد، كە ئەو دەم بەداخ و كەسەرىيىكى زۆرەوه، چەند مانىكى بۇو، ھاوريىي بەوهقا و كورى ليقەۋەمان، يەكىكى لە ئەندامەھەر چالاکەكانى خەباتى ژىزىھەمەنى كۆملەك، كە يەسادەبىي ھەلسوكەوەكانى، بەراستىكىي پەيوهندى ھاورىيەنە ئىتىنى رۇزانى، بەناكارى جوامىنەنەي بەتەنگەوه ھاتنى ھەركۈدىك كارى پىنگەوتايى، بەھەلوىستى چاونەترسانە و دەنك ھەلپىرىنى لەبرانبەر ھەر مۇزمىنەك و ھەر تاحەقىيەكى بىدىتايى، بىبۇوھاوريى كىيانى بەكىانى ھەموان و خۇشەويىستىرىن بىرادەرى ئاو قوتاپىان و ھەتا كورەكەنلىكى دەروروبەرى.. كاكە

لايەن ھاوارىيەنە كە شىرىكە مەتحوللا و محمدەر غەریب و ھەزاد ئىسماعىيل يادىيان بەخىن، ئېستىتە لە ئىيان نەماون لەكەل رىپا خەدرۇ عيرفان مەران جەندانى دىكەوه، ئەوه بۇ و و ھەلپارىنە ئۆيتەرەيەتى ئەنفرانس و لېشىنى كۆلىچ دەنگى كەكەممە هىتىا، كە تارادەيەك بەرلى ئەندى بىرادەرانى ئۆزىنە پېشىو ئابۇو.. ئەوانەي كەكەل بەندە بۆ كۆنفرانس بەرچۈجۈن، ئەوهى لەبىرم مابىن، و قوتاپىيان بۇون.. ياسىن ئەنۋەر، ئەرسەلان بايز، رەشاد بېرى، كەمال عەبدوللا.

برى، بەردى بەرلى ئەنۋەر بەرچۈجۈبۇون، بىريتى بۇون لە.. بەردى، عەبدولحسىن خانەقىنى رەشاد سەبرى و خەجىج خان چوارى تر، كە ئاوەكانتان بەلەپىر ئەمان.. بەردى بەرلى ئەنۋەر بەرچۈجۈن، ئەوه بۇ لەپەلىزەنە كەيەنەمە، سەرەپارى ئەوهى من بەنگى يەكەممەن بەنگەنە، لېزەنەكان كەوتەنە سوراندىنە كاروپارى ئاسابىي بەرچۈجۈن، ئەوه بۇ لەپەنە دىيوارەكانەوە، بەمۇجاواي بەندەيان بەدل بىبۇو، لەلایەن كۆمىتەتلىقىوە يەپارى ئۆوهەن دابۇو، كە لەنانو و ئەندامانە بۆ كۆمىتەتە



ساجی مہموں

عوسکو.	خ
ئوشمان: عوشمانزک: عوشمانه:	خورشید: قورشید: قوشه.
وهتمان: وهسمان.	خهچیج: خهچر: خهچی: خهجاو:
عهباس: ههباس: ههواس: باسه.	خهچ: خهجه: خهچیل.
عيسا: حيسا: حيسه: عيسکه: عيسو:	خاسي: ناوي کچانه
عيکو: ئيسسا.	خاسو: ناوي کورانه.
عهلى: عهلۇ: عالى: عهله: ئهلى: ئالى:	ز
عهلكه: عهلوکه.	زېرىۋە: ناوي کورانه
حهلى: حالى: عهليۆك: عهلهكە:	زېرىپىن: ناوي کچانه.
ئهلهكە.	ززار: زرۋە.
عارف: عهفۇز: عرفو.	زېڭەپەين: زېندين: يېنيدىن.
عهدبوللا كوجيلان: عاللا.	زىياد: زىيە.
عهدبولوهاب: عبىدۇك: عهول.	زوللىخا: زلينچ: زوولله: زوول: زەخ.
علائىدىن: عهلا: حەلاو.	زەمەنەب: زەنۇن: زېنەن: زېنەن.
ك	زورورگ ئاباد: زورورگەبات.
كەرىم: كەرۋە.	دلىئير: دله.
كاڭ عهدبوللا: كاكەللا: كاكل.	دېنۈز: ناوي کورانه.
كەمال: كەمۇز.	دېنەن: ناوي کچانه.
كانەبى: كانۇن:	دلشاد: دله: دلۇ.
كافيه: كافە: كەفۇز.	س
كامەران: كامۇ.	سليمان: سيمان: سوولله: سالۇ:
غ	سيز: سلۇ: سلە: سلەمان.
غەربىيە: غەبە.	سەبىيە: سەبىز.
غوربەت: غوبە.	سەباخ: سيسە.
غەمگىن: غەمە: غەمۇ.	سادق: ساتق: ساق.
لەتىف: لەتۇ: لەتە.	سەعىد: سەھە: سەعەز.
ن	سەيەھەدىن: سەھەقۇز: سېۋىدىن.
نەجمەدىن: نەجۇز: نەجم: نەجىم.	سارا: زارا: زارى.
نەسرەدىن: نەسە: ناسۇر.	سالاح: سالە: سالى: سالۇ: سالەمان.
نازەنин: نانە: نازۇ: نازى.	سەھلىم: سەلە. شەريف سەھلىم كە به
نورى: نورە: نورۇ.	"شەفە" كى "سەلە" دەناسرى.
نادىيە: نادۇ.	سەردار: سەرۋە.
نەوزاد: نەوهە: نەۋۆكە: نەۋۇز: نەززۇ.	سەدرەدىن: سەدەۋ.
- نادر: نالە.	سىرىروان: سىرۇن.
- نەوشىروان: نەوهە.	سەلمەن: سەنە.
م	سىپىرىز: سایا.

که لاؤیژن: کله.
کوهه ر: که وهر.
گوله باخ: گوله ک: گروک.
کشین: کهڑ.
عبدوللا: له زمانی کوردیدا ناوی
عبدوللا زور تووشی قرتاند و
کورتکردنوه دهیت، له هر شوین
و ناوچه یکی کوردستان به جزیریک
کورت ده کریته و ده قرتنیدریت،
بم شیوه یهی خواره وه:
عبدوللا: عهولو لا: عهبانی: عهفذ:
عبدوللا:
عهبه: عهبو: عهبو: عهبدال: عهبدال:
ئاودال:
ئاقدال: عهدال: عهبد: عهبدی:
حده ب: که ولا:
عهولا: حهولا: عهفلوللا: عهبدو:
عهده: عهبدوک:
حالا: عهدو: عهدي: عهبد: حهبدوللا.
ههبدوللا: عهدا: ئههدا: عهقى:
عهدالل:
عهولاره: عهولارک: عهبدوکه.
عومه ر: عومه: عومه بر: عومى:
حومه ر: مه حمه ر.
مامامه ر: ئۆممەر: ھۆممەر: ئۆممک:
عومىرە.
عوميله: حهەر: مە حەمەر.
عهزيز: عهزو: عهزه: عيزۆ: عوزه:
عزۆ.
عائيشه: عه يشى: ئايىش: حه يشى:
عيشان.
عبدولرهەممان: ئهورەممان:
ئاورەممان: رەممان.
عبدولکریم: عهول.
عهپلەن: عهپلەن: عهپلەن:

شەھەنگى ئاۋو
ئاڙ ئاۋو ئاۋو ئاٿورە
عبدولوهاب شيخاني

عوسکو.	خ
ئۇسمان: عورى	خورشید: قورشید: قوشە.
وەتمان: وەسى	خەجىج: خەجىز: خەجى: خەجاو:
عەباس: ھەبا	خەج: خەچ: خەجىل.
عىسيا: حيسا	خاسى: ناوى كچانە
عىكىز: ئىسما	خاسۇ: ناوى كورانە.
عەلى: عەلۇ	ز
عەلكە: عەلۈك	زېرىۋە: ناوى كورانە
حەلى: حالى	زېرىپىن: ناوى كچانە.
ئەلەكە.	زىزار: زرۋە.
عارف: عەقۇر	زېڭەپەين: زېنندىن: يېزىدىن.
عەبىدۇللا كۈمۈ	زىياد: زىيە.
عەبىدۇلەھابى	زولىخا: زلىخ: زوولە: زوول: زەخ.
عەلائىدەن: ئە	زەھىنەب: زەھىن: زېنى: زەھىنى.
ك	زۇورگ ئاباد: زۇورگەبات.
كەريم: كەرۋا	د
كاك عەبىدۇللا	دىلىئەر: دەلە.
كەمال: كەمۈز	دىنېز: ناوى كورانە.
كانەمى: كانۇز	دىنېنى: ناوى كچانە.
كافىه: كافە	دىلشاد: دەلە: دلۇر.
كامەران: كام	س
غ	سلیمان: سېيمان: سوولە: سالۇ:
غەربىيە: غەبە	سيۆن: سلۇ: سلە: سلەمان.
غۇرۇبەت: غۇ	سەبىحە: سەبىز.
غەمگىن: غەمە	سەباج: سىسىھ.
لەتىف: لەتۇر	سادق: ساتق: ساق.
ن	سەعىد: سەعە: سەعۇ.
نەجمەدەن: ئە	سەيەھەدىن: سەييقۇ: سېيودىن.
نەسرەدەن: ئە	سارا: زارا: زارى.
نازەنەن: ئانە	سالاح: سالە: سالى: سالۇ: سالحۇ.
نورى: نورە	سەھلىم: سەلە. شەريف سەھلىم كە بە
نادىيە: نادۆ	"شەفە" ئى "سەلە" دەناسرى.
نەزۇزاد: نەۋە	سەردار: سەرۋە.
- نادر: ئالە.	سەدرەدىن: سەدەۋ.
- نەوشىروان	سېرىروان: سېرىۋە.
م	سەلمە: سەنە.
مۇھەممەد: مەھە	ساپىرىز: سايە.

سایپر: سایپه.	ش
شیخ محمد: شیخه: شیخه.	شیخ
شیم حمد: شیخو.	شیم
شهریف: شهرو: شهقه.	شهر
شیرزاد: شیرو: شیره.	شیرزاد
شیرکو: شیره.	شیرکو
شهمسه: شهم: شهمی.	شهمسه
شهمهدين: شهمه: شهمه.	شهمهدين
شهمی: شهمسو: شهموک: شیمی:	شهمی
شهمزین: شهمدین.	شهمزین
شاکر: شوکه.	شاکر
شوکر: شوکه.	شوکر
شهفیق: شهقه.	شهفیق
قادر: قاله: قایر: قهقهه: قادر: قادری.	قادر
قهقهه: قهره: قهروک: قهدر.	قهقهه
قاسم: قاسو: قاسه.	قاسم
قهیتهران: قهیته: قهیتر.	قهیتهران
قورشه: قورشون: کاوی ژنانه.	قورشه
کوسا: کوسا.	کوسا

که لاویژ: کله.

کوهه ر: که وهر.

گوله باخ: گوله ک: گروک.

کشین: گهڑه.

عبدوللا: له زمانی کوردیدا ناوی

عبدوللا زور تووشی قرتاند و

کورتکردنوه ده بیت، له هر شوین

و ناوچه یکی کوردستان به جزیریک

کورت ده کریته وه و ده قرتنیدنریت،

بهم شیوه هی خواره وه:

عبدوللا: عه سولا: عه بانی: عه قد:

عبدوللا:

عه بیه: عه بیه: حه بیه: عه بمال: عه بمال:

ثاودال:

ثاقدل: عه قدل: عه بد: عه بدی:

حه بیه: شه ولا:

عه سولا: حه سولا: عه قدوللا: عه بدی:

عه بدی: عه بدی:

عاللا: عه دو: عه دنی: عه بد: جه بدوللا.

جه بدوللا: عه دال: ئه دال: عه قدى:

عه قدى.

عه قداره: عه لاره: عه لا لوك: عه بدیکه.

عومه ر: عومه: عومه ر: عومی:

حومه ر: مه حمه ر.

مامه ر: ئومه ر: هومه ر: ئۆمک:

عومیره.

عومیله: حه مه ر: مه حمه ر.

عه زیریز: عه زه: عه زه: عیزه: عوزه:

عزه.

عائیشه: عه یشی: ئایش: حه یشی:

عه یشان.

عه بدولله حمان: ئه وره حمان:

ئه وره حمان: ره حمان.

عه بدولکه ریم: عه ول.

عه بولکه ریم: عه ول.

عهلى حهنهن مستهفا: گەل بىيارى كۆچگەلى مەزنى دا و لەدژوارترین بارى دەررونىدا، سەختترين رېگاي گەرنە بهر

زوری بر امام سیحیه کانی هر مرؤت،
که پیاوی دلسوژن تازان، پشتکیریان
لینده کردین و هر روهها هاواری
(علی مولود) دار به سه ری، که
جوویاریکی گوندی دار به سه ری بود
و ئندامی سه رکردا یه قی حزبی
شیوعی عیراق بود، پیاویکی
زیره کو له شیار کرده و، له سالی
کوردی هوشیار کرده و، له سالی
۱۹۷۴ دا که حزبی شیوعی به تایه تی
کورده شیوعیه کان که چه کیان له
دزی جولانه و هی برو و تنه و هی
کورد هله لگرت کاک علی بیماری
دا دهست له کار بکیشیت و هی
بیتله پیشم رگه یه کی پارتی له
جولانه و هی شورشی کوردا، به
داخوه له ئەنجامی بومبارانی
فرۆکه چه نگیه کانی عیراق له
شاری چۆمان شه هید کراو فاروقی
کوری له گل خزمه کانیدا ئیستا
له ریزه کانی یه کیتی نیشتمانی
کورستاندا خزمت به گل و
نیشتمان دهکن.

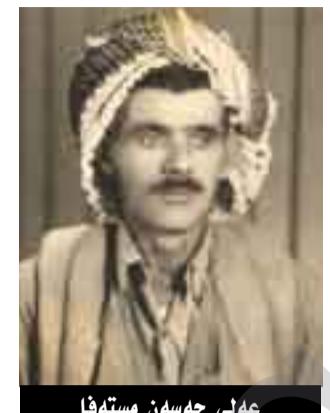
دەشتی کویه لانکه پینگه یاندنی
زور له رۆلە کانی سه ریه رزی
کەله کەمان و له رۆزه کانی شورش
و پیشم رگایه تیدا ناوابانگی بالایان
هبو، ئیستاش به شاره کەی
 حاجی قادر به ناوابانگ.

شەھید کردنی مامۆستا үەبدولخالق
مەعروف پیاوی زانی زانستخوازو
زیره کو بلیمهت و رۆشنیری
کەله کەمان له بواری ئانین و داب
و نەربىتی کۆمەلایه تی و فەلسەفەی
ژیان و باشترين تەکنیکار بودو،
سەرفاھەی و شیاری ئە و کاروانه
پیشکە تو و بودو و هەر دەم
رۆلە کانی گەلی و شیار کردو تو و بودو
دلسوژی نەتە و هی کورد بودو،
هە میشە نووسینه کانی نویخوازو بودو
بۆ رۆشنیری کردنی خەلک له سەر
رېگای راستو یه کی له پەرتوکە کانی
له ژیر ناوی (ئادەمیزاد له نیو
کوەللى کورده و ارى دا) کە ئەم
پەرتووکە بە رەزامەندى و هزاره تى
رۆشنیری ئە و کاتى رېتیم به چاپ
گەياندرارو بلاو کرایه و، به لام پاش
ماوەیەک هەندى مەلای نامەلا
کە وتنە پرپوگاگەندە نارهارو او
بوختان هەلبەستن، کە گوایه
پەرتووکە کە دزى دەستوره کانی
ئائينى ئىسلامە و رژیمی بە عىشىش
زور حەزى بە لەناوچوونى دەکرد،
بېزىه دەپوست ئىقادە و فتوای ئە و
نامەلایانه و درگىرى، کە کوشتنى
حەقو و رى و شوپىنى هەللى كوشتن
بە رەجەستتە بکەن، بە لام بەداخوه
کە ئەو پیاواه ناودارە ئايىتتاسو
رۆلە يەکى رۆشنیرى گەله کەمان
بە نامەردانه لە نزىك مالى خۈيدا
شەھیديان كرد.

کۆمەلهی رەنجدەرانى كوردىستانو و كردو و، لە كارى رىكھستىنى ناو شارىش ئۇپەرى چالاک و دلسوز بۇوە، بەردەوام خەمى پېشىمەرگە و مىللەتكەي بۇوە، بى سەلەمىنە و هەر ئەركىنى رىكھستىنى بىن سېپىدرارو و بەپەرى چاونە ترسىيە و جىتىچى كردو و، تا لە سالى ١٩٨٧ لەلایەن رېئىمى بەعسە و دەھگىرى و لە زىنداپىش خۇراڭرى ئەم رۇلە نەبەردە كەلەكەمان جەللاڭدە ترسىز كەكانى سەرسام كردى بۇو، ئەو بۇو سى مانگ دواي گرتىنى لەسىدارە درا. شەھيد نورەدين لە راپەرەندى كارى رىكھستىن گۈيى بەوە نەدەدا ئەمە ئەركى ئەو بىن نا. خۇپىشاندانى خۇيىتىدارانى زانكۇ دەستى پى كرد، ئەو لە رىزى پېشىوه بۇو، پېشىمەرگە جلوپەرگو خۇراڭى پېتۈپىست بوايە بە پەلە و بى دواكە و قەن دەست بەكار دەبۇو تا ھەمۇو پېۋىسلىكى كەنەن دەكەيىنە دەست پېشىمەرگە. لە ھاتتە و شىدا دەيان بلاوكارا وو نامىلەكى ناو شۇرۇشى دەھەنئىيە وو بلاوى دەكردەوە. رۆلەيەكى ورە بەرزو چاونە ترس و ماندوونەناس بۇو، بەرەدام ورەدى دەدروپەرگە كە بەزىزەدە كردى وو ھانى دەدان لە شۇرۇش و پېشىمەرگە نىزىك بىنەوە. ھەركاتىكەنچىكى كوردى بىيىستىيە پېيوەندى بە پېشىمەرگە وو بىكەت، ئەوا (شەھيد نورەدين) دەست بەجى سوارى مۇتۇمېلى دەكەردى بەرە سەنگەرى مەردايەتى دەبرد و تەسلىمىي ھەقلانى دەكەردى. سەد حەيف خۇيىتىزەكەن ماھىيان نەدا، بەلام لە كۈرىشىدا بىن ئاواتەكانى ھاتتە دى. ھەزاران سالۇ لە گىيانى پاكي ..

٢- سەباخ پېرىداوە كە ئامۇزام بۇو لە سالى ١٩٦٤، تەمەنلى چواردە سال بۇو كە پېيوەندى بە رىزى كانى پارتىيە و كرد، منىش لە ناوجەي چوتىاران بۇوم لەلاي خۇم كەرمە نۇو سەر، تاقانىي باوکى بۇو، منىش زۇرم خوشدەپىست ھەتا پۇزى سېنى ئاواھەندى خۇيىتىدە بۇو، بەلام لە كەل ئەو تەمەنە و كەم خۇيىتەدارىيە زۇر زىرەك بۇو، لە كەل ياسىن حاجى حوسىتى ئامۇزام و (عبدولكەرىم عومەر) اى كورى خالم ھەرسىكىان لە بارەگائى ناوجە ئىش و كارەكانى حىزبىيان زۇر سەربەر زانە قارەمانانە بەپەتەپەتەپەر بۇو يەركىغان لە سەنگەرەكانى پېشىمەرگە دەكەر لە دەشتى ھەولىت، بەتايىھەتى ھېرىشە كەورەكە كە سەر چىيائى سەفەين لە سالى ١٩٦٥ ئەرك و خەرجى ھەمۇو شەرەكە كە كەوبۇوە

خوشه و پیست هر که سیک له نیمه
به سه دان رووداو و کاره دات و
دیمه نی ثا له و چزانه نی سره دوه،
که نووسیم به به رچاوی تپه ریوه
و له لاهه رکه کانی بیری میشکیدا
بو کوردی تو مار کردوه، بزیه
پیوسته هه موومان و هک پیوست
له به ردهم ئه و بیره و هر بیانه دا
هه میشه له بیامان بیت و خوشی
و ناخوشیه کانی گله کوردمان
له بیر نه چیته و بیته پهند و اونه
بو خزمان و روکه کانی داهاتو مان.
توانیمان له روژانی تال و شه و اونی
پر کریوه و تو فاندا که له برساندا
ناوسکمان هله ده گوشی له
خه به رداریدا به و هنوز روزمان
ده کرده و، له لایه کی تریش
شیرینیش بوو و هک ئه و هی
توانیمان گهه کیکی چراخان
له ناو مهمله کتی تاریکستانی
سهر سنوردا دروست بکهین
و له بروژیکی زور رووناک و
پرشنگاردا توانیمان بگهینه و سهر
مال و حال و شارو گوندہ کانمان،
به کزمه لی دهستکو تی جیهانی و
شانازیه کی گهوره کله کورد،
چونکه گهل سه لماندی که زولم
و زورداری و چهور و ستمی
پی قبول نییه و کوچ گهل ده کاو
دهستبه رداری مال و سامان دهی
له پیتاوی نازادیدا. له نجامدا و له
۱۹ /مایس ۱۹۹۲/ دا و له میزووی
خه باتی سیاسی کورددا یه کیتی
نیشتمانی کوردستان و پارتی
دیموکراتی کوردستان به شتیوانی
کومه لانی خلک و بزیه کثیرادهی
پولانی هاو بهش به شداری
پرسه یه کی چاره نووسساز و
هله بزاردنیکی نازاد و فراوانی
له به رچاوی هه موو دلسوزان
و دوژمنان کرد، پهله مانیکیان
هله بزار و نهنجومه نی و هزیرانیان
دروست کرد، گله کورد یه نگی
بلند بیوه و شیواری شارستانی
به خزیه وه بینی، بیز یه که محار
تاكی کورد بیز به ردهم سندوقی
دهنگان که وتنه ری. سه لماندمان
نیمه ش و هکه هه موو گه لان ژیانی
شارستانی و نازادیمان قبله و
هه موو پیاوی جوامیر و شاره زای
سیاسی و پیشکه و تو وین.
وفدادری بق تیکوش و ره بن ناونگان
۱- نوره دین سه عید حوسین له
دایکبوبی ۱۹۵۳ یه، کوری ناموزای
باوکه، له سالی ۱۹۷۰ په یه دندی
به پارتی دیموکراتی کوردستانه و
کردووه. لای من پیشمehrگه بیوه
تا هه رهسی سالی ۱۹۷۵ له ماوهی
پیشمehr رگاهی تیدا نمودنه هی نازابه تی
بوو، له هه موو ئه و شه رانه هی
کردو و مانه (نوره دین) رؤلیکی
به رچاوی هه بیوه. له سالی ۱۹۷۶ له



عهلى حهنه مستهفا

بانگی کردم، گووتی ئەمپۇ نیوھەرۋە
 ھە چىشتخانە يەك لەگەل ئە و
 كچانە داوهتنان دەكەين، مىنىش
 يېئىم گووت، كارىيکى ترمان لەگەلدا
 يېئىكەن باشترە، زۆرىيە ئە و كچانە
 خىزانانى ھەۋارىلىقەماون،
 ھە جياتى داوهت مەسىرەنەنگىيان
 بۇ سەرف بىكەن بېخۇيان لە و
 بەغدىايە جل و دىيارى و شىت
 دەكىرن، گووتى باشە، ئېتىر بىرە
 باراھىيەكى باشىم بۇ وەرگىرتىن و
 بە دالخۇشىيە و چووينە بازار،
 دواتر بەرەو ھەولىر بەرى
 كەكتىن، ماودىيەكى زۆرى نىبرىد
 ھە وەزارەتى پەرورىدە لە بەغا
 بىرىيارىيەكى دەرچوو بە كىردىنە وەي
 كەن و پەيمانگىاي، بۇ بەدۋاداچوونىش
 رەڭلى جوامىرانە "شىيخ خالس
 بەرزنىجى" نىكولى لى ناكىرى كە
 هەبىيوو، ئەو بۇو بېبۇنى
 18 "شوباتى يادى دامەزراىندى
 يەكىتى قوتابيانى كورستان
 1974 ئاهەنگىكى گەورە لە و
 بەيمانگىيە ساز درا و يەكىك
 وانەي كە شىعerman خويىتىدەو
 بەندە بۇو، بەچەند كۈپلە شىعەنەك
 كە ئىستاش لە يادى گويگانى
 تامادەبۈوانى ئەوسا دەرناچى و
 دەھىلييەنە و بەتايىتى ھۇنداوەكەي
 خى الاندلس و عەكالىكى حى
 الاندلس" هەت
 بۇو بۇو چىرەكى دامەزراىندى
 بەيمانگىاي پېكە ياندى مامۇستىيان
 ھەولىر.

ههـ قال سـيدا سـالح يـوسـفى
كـاكـ حـمـيد ئـهـ تـروـشـى بـراـي
عـهـ دـولـوـهـ هـابـ ئـهـ تـروـشـى بـوـوـ
كـاكـ حـمـيد ئـهـ تـروـشـى ئـيمـهـى
بـهـ خـيـرـ هـيـتـاـوـ فـوـسـراـوـى مـ.
سـ وـ يـادـاشـتـتـاـمـهـ كـهـ بـرـدـهـ لـايـ
هـ قال سـيدا سـالح يـوسـفى ، دـواـتـرـ
كـهـ رـاـبـيـهـ وـهـ گـوـوـتـى لـهـ ژـمـارـهـى
لـيـرـهـنـ ئـهـ "كـچـيـانـ بـيـنـ ، لـهـ گـهـلـ
بـهـ نـدـهـ چـوـوـيـنـهـ ژـوـوـرـهـوـ ، مـنـ
خـوـخـمـ پـيـنـاسـانـدـ ، كـهـ ئـهـنـامـىـ يـهـكـيـتـى
نـفـوـسـرـانـىـ كـورـدـ ، چـونـكـهـ سـيدـاـ
سـالـحـ ئـهـ وـيـشـ نـوـوـسـرـ وـ شـاعـرـ وـ
ئـهـ نـدـامـ بـوـ لـهـ يـهـكـيـتـى نـوـوـسـرـانـ ،
زـوـرـ بـهـهـيـرـهـاتـىـ كـرـدـينـ ، كـچـكـانـ
بـاـسـىـ خـوـيـانـ وـهـ وـالـانـىـ خـوـيـانـ
كـرـدـ ، كـهـ هـنـدـيـكـيـانـ چـندـ سـالـهـ
دـانـيـشـتـوـونـ دـوـاـيـ تـهـاوـكـرـدـنىـ
خـوـيـتـىـنـىـ ئـامـادـهـىـ وـ توـنـاـيـ
خـوـيـتـىـدـيـانـ نـيـيـهـ بـيـنـ بـوـ بـهـ غـداـ ، بـوـيـهـ
ئـهـ وـ دـاـوـاـيـهـ دـهـكـنـ ، سـيدـاـ سـالـحـ
دـهـسـتـىـ دـاـيـهـ تـهـلـهـقـونـ وـ دـيـارـ بـوـوـ
لـهـ گـهـلـ وـهـزـيـرـ پـهـرـوـرـهـ "سـوـعـادـ"
نـاـوـيـكـ بـوـ قـسـهـىـ كـرـدـ ، دـوـاـيـ
تـهـلـهـقـونـهـ كـهـ گـوـوـتـىـ ئـيـوـهـ دـهـرـنـهـ وـهـ
هـهـولـيـرـ بـهـ سـهـلـامـهـتـىـ ، دـلـيـاتـانـ
دـهـكـهـمـهـوـ وـاـهـلـيـتـ لـهـ وـهـزـيـرـ
پـهـرـوـرـهـ وـهـرـگـرـتـ كـهـ دـاـوـاـكـانتـانـ
جـيـتـهـجـيـ دـهـكـرىـ ... ئـيـتـ بـهـسـرـ وـ
دـلـيـلـيـكـيـ خـوـشـهـوـ لـهـ گـهـلـ فـوـيـتـهـرـىـ
لـقـىـ ٥ـ مـونـزـرـ نـاـوـ گـهـرـيـنـهـ وـهـ
لـقـىـ ٥ـ بـ.ـدـ.ـكـ.ـ وـهـزـعـهـ كـهـ مـانـ بـزـ
هـهـ قال عـهـ دـولـوـهـ حـمـانـ گـوـمـهـشـيـنـيـ
كـيـرـاـيـهـ وـهـ دـواـتـرـ گـوـمـهـشـيـنـيـ بـهـ جـيـاـ

رووی لهویش و هرگیرا.. پاشان
گووتی باشه به لام تؤ خوت
لهگه لیاندا برو و مهسره فیکشان
بؤسنه رف دهکهین، نووسراوی یکش
بؤز لقی ۵ پ. د. ک. کرا، که لهو
مهوزعه هاوکاریمان بکهن بؤز
دیدهندی سهیدا سالح یوسفی تا
پتوانین چاوپیکه و تتنی له گه لدا
بکهین، ئوه بوو مهسره فیکم بؤز
ئو سه فهره و هرگرت و بؤز بیانی
به رهو به غدا به غدا خه و تین، شهو
له ئوتیل ههولیز له به غدا خه و تین،
بیانی چووینه لقی ۵ پ. د. ک.
لهوی چاوم به هاویریی دیرینم
خواخوشبوو نهوزاد محه مه
علی موختار که وت ئهندامی لقی ۵
بوو ئه و کات ئه ویش له گه ل دیمه
هاته لای خواخوشبوو هه قا
ع بدولره حمان گومه شینی، له بهر
ئوهی بؤ ماوهی سالیک له هیران
بیوم و هک ماموسنای شزویش
هه قالی ناوبر اویش ئهندامی لقی ۲
پ. د. ک بوو هه ر له هیراندا
یه کترمان دهناسی و منی خوش
دهویست، دواز چاک و چونی
نووسراوه کم دایی گووتی
زورباشه با تله فونیک له گه ل
سکرتیری سهیدا سالح بکم، که
ئه و کات و هزیری دهولهت بوو له
وهزاره تی پلاندانان داده دنیشت،
وادهی هه مان رؤژی بؤز و هرگرتین
ئه گه ر له اید مابی "مونز" ناویکی
له گه ل داین چووینه و هزاره تی
پلاندانان، ئه و کات سکرتیری

خوی و گوچانه‌کهی، به رده‌های کوره خوشکنیکی هرآشی له‌گهله دابوی دوای ئوهی سلام لی کرد به زمانی عره‌بی چاک و چونیمان کرد، پیم گووت نوسراو ایکم له لقی ۲ پ. د. ک. هیناوه، گووتی زوو برزئه و ژوره‌ی تمنیشتمه و هه‌تا دکتر مه‌مود عوسمان له ویه تائیش‌که ت بیکات، که چوومه ئوهی بهو پییه دکتر مه‌مود عوسمان بی ماوهی چهند مانگیک ماموستام بیو له په‌یمانگه‌ی پیگه‌یاندنی ماموستایانی شورشی ئه‌بلولول دهیناسیم، سلام لیکرد، نوسراوه‌که‌م دایی و خویندیه‌وه، گووتی نیواره و هره ئه و ژوره‌ی قله‌م و هلامه‌که‌ی و هرگره‌وه، ئه و بیوو ئیواره و هلامی نوسراوه‌که‌م و هرگرت‌وه ئاراسته خوالیخشبوو سهیدا صالح یوسفی کرابوو، بیو ئوهی له ریگای لیزنه‌ی ئاشتی یان و هزاره‌تی په‌روه‌رده ئه و کاره جیمه‌جی بکات، پیی گووتم هه رخوت کاره‌که ته‌واوکه، نوسراوه‌که بیه بیو به‌غدا بولای سهیدا صالح یوسفی، منیش گووتم: «حال ئه و کچانه‌ی هاتبونه ئیره حه ز دهکن هه هه‌مووبیان به کوسته‌ریک بچن بیو به‌غدا و نوسراوه‌که‌ش له‌گهله خوینا بین تاداواکه‌یان جیمه‌جی نه‌کری نه‌که‌رینه‌وه.. به‌دهم بیزه و خه‌نده‌یه‌که‌وه ته‌ماشی مفی کرد و هه‌قال ملا قادر له‌ی دانیشتبوو

بوو... ئوه بwoo له سالى ١٩٧٣ ده ١٩٧٤ ژمارىدەك لەو كچانەي دەرچووانى ئامادەدىي پەيوەندىيان به منوھ كرد، كە وادىدەكىيان لە هەقالۇ عەزىز ئاڭرىسى وەرگىرم، كە ئەووكات هەقالىلى ناوپراو سەرپەرشتى لقى ۲ پ. د. ك سەنۋورى ھەريمى ھەولىرى دەكىرد بۆ ئەوھى ياداشتىكى بىدەنى و داواكىيەيان ئەو بwoo پەيمانگاي پىڭىياندىنى مامۆستايان لە ھەولىرى بىكىتىوه، ئەووكات مەنيش "متفرق" بۈوم بۆ كاروبارى حزب ۱ پ. د. ك لە ناوجەي ھەولىرى، ئەو بwoo وادەم بۆ وەرگىتن، ھەندىتكى لەو كچانە خزمى من بۈون و ھەندىكىشيان نەمدەناسىين ژمارەيان ۱۲" كەس دەبۈون، وەكۇ نويتەرى ھەمۇو ئەو كچانى ھەمان مەسەلەيان ھەبwoo، پاش ئەوھى خوالىخۇشبوو عەزىز ئاڭرىسى و ھەقالى ھەممەد

لە سالانى ھەفتاكان لە ھەولىرى جەك لە خانەي پىنگەياندىنى مامۆستايانى سەرهەتايى و ئامادەدىي و پىشەسازىن ھەتا پەيمانگەيەكىش نەبۇو نەك رانكى، جا خۇيىتىكارە دەرچووهكەنلى ئامادەدىي بە تايىبەتى ئەو خىزانانەي لە رووو دارايبىوه و ھەزىغان باش بwoo، مەنلاكەنائىن رووانەي بەغدا و موسل دەكىرد بۆ تەواوكرىدىنى خۇيىتىننېيان لە زانكۇ و پەيمانگاكان زىياتى بەلاي رەگەزى نىزىرەن دەشكەيىوه، بەلام ژمارەدەكى یېڭىگار زۇرىش لەو قوتابىيائى خانەوادەكانيان ھەزار بۈون يان موحافىقىكار رىكىيان بە كەپكەنائىن نەددەدا بېن لە بەغدا و شارانى تر بخۇيىن، بۆيە ژمارەدەكى زۇر لەو ھەولىرىدە مايمەن ئەمەم كەداران خەوار



۱۰۷

BEDIRXAN

Hefitenameyekî Hunerîy
Rojnameyanî Giştîy Azade.
Jimare (0)î le
22/10/2000 da Derçuve

JIN

Azad Rojhilad

JIN

Jin bi xwe jiyane. Di zimanê kurdî de ku ji koma zimanê Arysne, jîn wata jyanê hatîye bi karanîn.Jin jî destpêka mirovahîyê heta niha hembêza xwe ya nerim ji mirovahîyê re vekiriye û bingeha desthilatiya mîrân ji ya wan bûye.

JIN Û DÎROK

Dîroka jîn demê neolotikê dest pê dike. Çandiniya destpêkê li Mezopotamya dest pê dike.Tovê şaristaniyê di salên berê zayîne 20.000-an de cara destpêkê li qûntara rêza çiyayê Zagros-Toros ê te avêtîn.Cihê dergûsa dewletê û gesrên pîroz ên rahiîbê Sumeran zigûratan, li navbera Dîcle - Fîratê, şaristanî li belav bûye. Di heman demê role jina kurd ji wê demê dest pê dike. B.Z 11 hezar sal, li herêma mezopotamya jor gunda tê avakirin. Û hêdi hêdi çebûna li gundan destpê dike. jiyanaaborî ya civakî û çandini jî te avakirin. Mîr de wê demê de li daristanan da nêçîrvanî dikirin. Jiyana xwe wisan berdewam dikran. Hemû ziman û çandîn cihanê yêngî dîroka meda,jî dewlemendiya ziman û çanda neolotik sud wergirtine.Mirov dikare bê guman bêje, jî afirînera serdeda neolotikê. jîn dayika xwezayê û sembola pîroz bû. ji ber ku ew afirînera çandiniyê bû.Binyata saristaniyan ji jinan daniye.Ji ber kû saristaniyê herî mezin li ser çandiniyê hatine avakirî wê demê jîn xwedewend bû. Mirov dikare minaka; Xwedewenda wê deme STAR bide. Ku her gelek di zimanê xwe de navek din lê kiriye. Henga niha ji dema mirov di tîrsê û yan ji matmayî dimîne mirov pir cara(YA STAR) kartîne. Ew xwedewenda bereketê ax û xwesibûne bû.Ya jyanê dide xwezayê jîn. Ji ber kû gelek herî Kevin yêngî Rojhilata Navîn, yek jê wan kurdin. Di afrandina dîrokê de rola bingehîn dû cins dilêzin. Mixabin em dibînîn ku, dîrokê behtir neheqî li cinsekî kiriye. Dema em kîrinê jîn û rewşa jînê mîza bikin; Emê bibînîn ku jînê jî xeyrî berdewambûna nifşê insan û hêztirkirina erka mîrân role xwe neleyistiye. Lî li Rojhilata navîn,mezopotamya û anatolyayê ku şaristînî li wan deran hilhatîye, mîrê ku dîrok bi destê xwe nivisiye, rawsa jînê ya herî kevnar jî xerabtî kiriye.

Beriya xwedêyan xwedawend hebûn.Jin di pêsiya dema paleolitikê de û dema neolitikê weki di dema şoresh û evrimê tê binavkirin de,li aliyê hilberna çandîn, berhev kirîn, di derbazbûna jiyana têkû û niştecihiyê de xwedî roleke mezin bû. Bi rastî jî em

nîkarin tomaran rastê rast delî nîşan bidin. Lî em dikarin bi şiroveya awayê jiyana wan, mimariya wan, wêneyêñ dîwaran, awayê xebatê wan, van encaman jê derxîn. Jin wê demê wekî hêz dihat dîtin.ji ber ku jîyan rasta rast girêdayî hilberîna çandîn bû, di hilberîne de rola jînê ji ber biçag bû û jîn zayînkar bû.Jin di jîyan civakî de,di qebîlê de xwedî biryag bû. Hekê em iro peykeren xwedawendê dayîk meyzê bikin, emê bibînîn ku jîn pîroz dihata qebûl kirin. Dema jînê hêza xwe hêdi hêdi winda kir, bi ferasseta hikmê mîr dîroka niviskî dest pê dike. Û heyâ iro jî bi vî awayî dom kir. Edî, xwedawenda dayîk tune bû,xwedayê herî mezin hebû. Diviya bu kû hemû xwedawend, li hemberî xwedayê mezin sere xwe bitewandina. ji bo jînê hemû cureyên erkê, desthilatdariyê ku li gorî têkiliyê mirovan, çand, ziman, ol ketin bin desthilatiya mîr de.Mîr, jînê ji mîna xwezayî kiriye di bin bandore xwe de hiştiye. Li gorî berjewendiyê xwe bê irade hiştiye. Êv jî bûye sedema wekhîya nav civakê.Di sazbûna civakê de rola jîna pir girînge.. Ew civakâ ku bê rola jîna ava bibe û jîna rengê xwe nedâ bê, nîcê, bê tam û rijîye. Jin xemîl û xîza ciwakê ye, jîn û mîr hevdû temam dîkin. Yek bê yekê nabe û herdû bi hevre dibin mirovêk kamil û bê kemasî. Di dîroka jînê cihanê de jî gelek jînê navdar xwedî ked

dijimînatiya navbera êşiran û doza mîr kuşinê, bi jîna safî bûye. ji doza ku jîn ne di nav de bîn ne mumkune ku safî ji bibe.Ew mîrê ku qedrê jîna xwe negîrt, di nav herêma xwede wek miroveki bê rîz dihat nasîn.Dîsa di ware, exlaq û êdebê de jîna kurd nimûneyek bê nîşan-bê emsale. Herdem di civaka kurda de xorten bi terbiyet û êdeb şibandîn bi keçan; Kurê filan kesî wekî qizék-keçekê ye. Ev missal baş dide zelalkîrin ku, exlaq û êdebê de civaka kurdê çiye û jîna kurd çiqas bi edeb û heysête,çiqas sifatîn bi qimet di cîhanê de hene, li ser xweşîkiya fizika jîna kurd hatîye gotin. Wekî(Nazik, şerîn, şebal, çeleng, bedew, gewr, rînd, şox û ciwan)hatîne bi karanîn. Dema em têmaşeyî, dîroka kurda dîkin, em dibînîn kû jînê kurd xwedî cihe kî giringin.Wekî ev navên min jî dayîn.

-Mîna Qazî: Di sala 1908-an de ji dayîk bûye.Nav avabûna Komala Mihabad de cihê xwe digre.Sala 1945-an de komela Yekitiya jînê Kurdistanê avadike û serokatiya we dike. Dema şahê İranê komara Mihabadê dihilweşîne û bîryara darvekirina Qadî Muhammed didin.Dema Mîna dibîhîze digirî û Qadî muhammed hevîjîna xwe re dibêje; Negîr, gîrî jîna kurd naye dibêje.û di sala 1998-an de ji dice ser dilovanya xwe.

-Nesrin Bedirxan: JIN: Osman Pasa ye Osmaliya ye,car ziman dizanê,lê heya mirin xwe derveyî zimane xwe ne dixifiye.Apê Musa,ser pêhatiya xwe de dibêje; Ez jîna paşame lê dema ez karkêrekî kurd dibînim pir jê hezdikim û wî tevahîya pasan na

1957-an de besdarî kongra di jî Kolonyalîzimê dibe û yekêm car ala kurdistanê di ve kongre de diderx û dide nasîn.Nivîskarî û Redaktariya Gowara Hewar kiriye.Di sala 1971-an de ser daxwaza Serokê Nemir Melê Mistafa Barzanî tê kurdistanê. û di sala 1972-an de li Banyasê wefat dike.

Zarife Xan: Hevîjîna serokê eşira Koçgîrî û serokê rapêrîna Koçgîrî ya Elî Şerê. Pir jîr û aqîlê û her tim çêka xwe bi xwe re digerand û besdarî rapêrîne ji bûye.Dema gazî Elî Şer dike, her tim bi pêyva (HEVAL)gazi kiriye.

-Gulnaz Xan: Di sala 1927-an de besdarî rapêrîna Agîrî dibe,û tê girtin û demekî di gîrîgeha bajarê li Mûşê de girti dimine.

-Besê Xan: Hevîjîna Serokê Rapêrîna Dersimê ya Seyîd Riza ye.Besdarî rapêrîne dibe û şerde jî, ji bûna dil nekeve destê ordiya Tîrka xwe zinar de tawê jê.

-Nefsa Xan: Serokatiya Komala Yekitiya Jinê Kurdistanê kiriye,û ji Meclîsa Welatîn Cîhanê re name şandiye û ji wan Azadiya kurdan xwestiye.

-Deyfe Xatun: Xarziya Silhediîn Eyübî ye.Hicrî di sala 1186-an de Qelha Halebê tê dine.Li 6 sala rîvebirîya Hanêdana Eyübî ya dike.Di sala 1236-an de li Helebê,Medresâ bi nave Firdevs çekirîye,û di sala 1242-an de ji mirîye.

-Fatma Rês(Kara Fatma): Di sala 1854-an de 300 siwara ve diçê li Sitembol, li gel Patîşahê Osmaniya,

Hevîjîna Osman Paşa yê ,û binê mala eşira qafe.Li 15 sala rîvebirîya Helebjê kiriye,û di 1924-an de ji mirîye.

-Sam Beranî: Mîdresa Hûsâmî, Sam Civanî û Sittû çêkiriye.

-Zûmrut Xan: Kêça Necmedîn Eyyûbî û xûşka Sultan Silehadîn ê. Li bajarê Tel El-Sealîpê,(Mescîda Zûmrut Hatun El-Qebîrê) çêkiriye.

-Fatma Mîlyealdîn: Hevîjîna Ahmed bey ê. Di sala 1926-an de,li Sîlîmanîyê, Dibistana jîna ya bi nave El-Zehra ava dike.û memostayî ji kiriye.

-Esmâ Xan: Kêça Ahmed Bin Hüseyîn El-Hakkâri ye. Di sala 1315-an de ji dayîk bûye. û Hadîscîyêk bi navderê.

-Emetullah Xan: Kêça Ebû Elî Bîn El-Kurdê. Di sadsala 9.an de dijî.û hedîscîye û di têmenê 60 salî de ji mirî ye.

-Ummû muhammed: Kêça Yusîf El-Hakkâri ye. Di nav hedîscîye navdar de cihê xwe digire.

-Cûveriye Xan: Kêça El-hakkâri ye. Di sala 1322-an de,bi têmenê 90 Sali mir û hadîscî ye.

-Nesîbe Hatun: Bin mala Eyyûbî ya ye. û hedîscî ye.

-Sohret El-Dineweriye,bi nave din Fehrûnnîsa: Li Baxdayê , hatîye dine û mîzîn bûye.û nivîskarekî bi nav û denge.

-Meyram Xan: Di sala 1904-an de,ji dayîk bûye.û kêça Mihemed Ahmed Botî ye.û di sala 1939-an de tê Radyo ya Baxdayê û têde dixêbite.û nezi 200 goranî gütiye.

-Nevin Serwan: Di sala 1928-an de,li Şîrmexê tê dine.û di sala 1932-na de tê li herêma kurdistanê û di sala 1944-an de ji radio ya Baxdayê de xêbitiye.

-Asenath Barzanî: Di sadsala 17-an de aango, berî 300 sala Barzanî,Pistî mirina bavê xwe dibe,serokê Kitabxana oî ya Yahûdîyan ya bi nave:(Yesîva) ya li Mûsilê. Kêçekî kurda îzîdiye.

-Encam Yalmukî: Di sala 1919-an de,Serokatiya Komelgeha jînê Kurd,ya bi nave:(Komelgeha Têallî)ya li Sitembolê,di vêke.û di kolana Sultan Ehmed de ji mewlît xwendîye.

-Diler Xan: Di sala 1928-an de Rojnema bi nave;(Zerya Vastok)ê li Tiffisê,di hijmara 297-an de nivisiye.

-Jînê Kurd ye navdar weki: Celale Xan Lorîstanî, Reyhan Lorîstanî, Xatun Meyzad, Dayê Xezan, di sadsala 1011-an de dibin êndamîn ola.(Elî Haqqâ)û serkêftî wejê û helbest xwe nivîsane.

-Dayê Tewreza

Hewramî: Yekêmîn jîna kurda ku,di wejê ya kurda de cihê xwe digre û di sala 950-an de.

-Secaret Al-Durrî: Di sadsala 13-an de,hem di mile siyasi de serkeftinê kî mîzin (gewrê) li dest têxe. Hevîjîna Melik Salêh Eyyûbî,û pişî mirina Eyyûbî, di sala 1250-an de dibî pirênsa Misrê. Lî ji ber ola Misilmanî nahelin hikumdayî bike.û di sala 1257-an de ji tê kustin.

-Zadine Xan: Di sala 1616-an de pişî mirina Emîrxan, Qela Dimdimê paşde digrê û dibî serokê eşire.

-Helîme Xan: Li dema rapêrîna Mîr Bêdirxan, qela wane têxe bin destê xwe. ji dîsa wê demê 206 jînê kurd, gel orduya Îskenderê mîzin şer kirine.

-Wehsîya Xan: Kevintirîn pexşana kurdî, ya ku tê zanîn nivisiye. Navê;pirtûka wê(Pirtûka Derxistina Avê)ye.

-Perîsan Dinawerî: Di sala 1395-an de,goranî li hewramanî gotiye.

-Nergiz Xan û Seman Xan: Di salên 1220 -1800-an de Dema di dugele Erdelan de,ser wejêya kurdî xebat kirine.

-Eyse Xan bi nave din Eyse Sen: Di sala 1938-an de,li Amedê tê dine.Li demekî kin Radyo ya li bajarê Dîlokê,sitrandiyê û paşê derbaşî radio ya li Baxdayê dibe û goranîyê xwe bi zarawayê kirmancî jero dibejê û di sala 1996-an de ji li Bajarê Izmirê mirîye.

-Haney Qurbanî: Di navdara salên 17001759-an de jîyayê û goranîyê xwe bi hewremanî gotiye.

-Leyla Qasim: Di sala 1952-an de li bajarê Kerkükê tê dine.Leyla;Yek ji wan keçen kurd yêngî fedekar ya bê mirin Leyla Qasime.Yek ji keçen kurd ji basûrê kurdistanê ye.Doz û mafê mîletê kurd dîkir, Rejîma beas ya diktator ew bi mirin mehkum kir.

Dema Leyla Qasim,birin ber Kendal ku bi xeniqîne hakim jê re dibêje;Leyla tu wayê tê xeniqandin ka were ji Sedam Huseyîn,doza lê borînê bike ,bila tê efû bike,lê leyâ dibêje;Ez ji dagirkeran doza lê borînê nakim,egér ez doza lê borînê bikim dive ez ji mîletê kurd bikim.Ne ji diktatoran. Dibejê û di sala 13.05.1974-an de tê darvekirin.

Hanzade Xan: Hevîjîna Mîrî Emîrî Soran Sileman Dîn Sekalî ye. Di salên 1623-1640-an de, di demê Murad 4-emîn de rîvebirîya Herîr û Soran revê dibe.Xanzadê Xan,Serkeşîya 12 deh hezar siwarîn pîyade yêngî biçek û 10 deh hezar ji Soran pêrene. Pir caran ji erîş sér İranê dike û di encamê de Hamedan,D orginzîn,cancanab têxe bin deste xwe.xwediye pir helbest ji nivîsine ye.

pişka (1)



guherinin.

-Rawsan Bedirxan: Keça Saleh Bedirxanê.Di dema sûrguniya bavê xwe ya li Kayseriye,di sala 1909-an de tê dine. Zimanê; Erebî, Tirkî, Farîsî, Ingîlîz û Elmanî, wek zimanê xwe dizane. Di sala 1934-an de dibe endamî (Yekitiya Jîna),di sala 1944-an de ser navê wîlâtî Sûrî, besdarî kongreyâ jîna ya cihanê dibe.û di sala

besdarî şere KIRIM ye himberî Rûsa sér dike. Rojnameyîk ya Elmanî,ew wekû (şera Kurdistanê Sitembolê ye) têxe manşet. Lî mixabin tîrka di dîroka xwe de wekû jînekî tîrka daye nasîn.Di sadsala 1800-an de ji mirîye.

-Adile Xan: Ji Emîrlixa Baban e.Kêça Abdulkadîr Sahipkirane, Di sala 1859-an de ji Erdelan tê dine.

û xebatê xwe ketine nav rûpelîn dîrokê de.Wekî: Alaksandar Kolotayî, Ulîmp Duguj, Sozan Antonî, Jon Dark, Canî Roland hwî.Dî welatîn êreba de jî, Newal Elseidî, Roza Yusîv, Huda Elshirawî hwî. Navê(JIN) jî jîyanê hatîye girtin, di cihanê de jî jîyanê xwestir tîstekî tuneye. Di civaka kurda de tim cihê jîna li sere jor bûye. Ü qedir û qîmetekî mezin jî jîna kurd re hebûye.Gelek caran



میوانانی حه وته مین فیستیقالی به درخان له واشنتون له ۲۹-۳۰/۶/۱۰ له واشنتون دی سی له بهردهم نووسينگهی نوينه راييەتى حکومەتى کوردىستان له ئەمریکا - واشنتون دی سی

به درخان يەكەم ھەفتەنامەي ئەھلى ئازادە، دواي راپەرین ژمارە سفرى لە ۱۰/۲۲ ۲۰۰/۱ لە سلىمانى دەرجووهو
ھەموو ۸ و ۲۲ ی مانگىك دەزگاي چاپ و بلاوكىدەوهى به درخان له باشۇرى كوردىستان دەرىدەكت

ناونىشان:
كوردىستان، ھەولىر، شەقامى
ئاراس، بالەخانەي سەردارى

نۇرمال: + ۹۶۴ ۶۶ ۲۵۱ ۰۶۷۹
مۇبايل: + ۹۶۴ ۷۵۰ ۴۵۵ ۵۸۷۸

- راۋىيىزكارى زمانەوانىي: د. ۋەريا عۆمەر ئەمین
- راۋىيىزكارى رووناكىرىي: د. ئازاد حەممە شەريف
- راۋىيىزكارى كلتۈرۈ: د. ئىسماعىل محمد قەردەغانى
- راۋىيىزكارى مېئۇوو: د. مەھمەد عەبدۇللا كاڭەس سور
- راۋىيىزكارى ھونەرى: مەھمەد زادە
- راۋىيىزكارى ياسابىي: پارىز دەرسەمىدەين ياسىن سەردارى

خاودەن ئىمتىيازو بەرىيەبەرىي بەرىپسىز:
حمدىد ئەبۈيەكىر بەدرخان (۰۷۵۰۴۵۵۸۷۸)

بەرىيەبەرىي نووسيين:
ھەيدولەحەمان مەعروف (۰۷۵۰۴۶۳۸۵۴۱)

ستافى كارا: كازم عۆمەر دەبىغ، ھېمن جەمیل، ھەۋاز مەھمەد،
مەھمەد شەتاي، مەسۇرىي مەل ھەمزە.

نەخشەساز:

ئاسۇ خەسەن ئەحمدەد (۰۷۵۰۴۶۷۱۸۲۱)

بەشى كۆمپيوترە:

ئەيوب يوسف ئەبۈيەكىر

بەرخان
Bedirxan

www.bedirxan.net
www.bedirxan.com
bedirxan@yahoo.com

سەرپەرشتىيارى سایت: قەرەد باپىر - ئەتمانىا